

AgilityTM 3

Picture Perfect Wireless Security

Manuel Utilisateur








RISCO
GROUP

Creating Security Solutions.
With Care.

Notice importante

Ce guide est offert mais reste sujet aux conditions et restrictions suivantes :

-  Ce guide contient des informations propriétés de RISCO Group. Ces informations sont fournies dans le but d'assister de manière explicite et correcte les utilisateurs autorisés du système.
-  Aucune partie du contenu ne sera employée dans un but autre que celui autorisé, ne sera divulguée à un tiers ou une société, ou ne sera reproduite par un moyen quelconque, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation expresse et écrite de RISCO Group.
-  Les informations contenues dans ledit document ne sont fournies qu'à titre d'illustrations et de références.
-  Les données de ce document sont sujettes à changement sans notice préalable.
-  Les marques, noms individuels et données utilisés dans les exemples cités dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Tous droits réservés.

© 2013 RISCO Group

Novembre 2013

Table des matières

CHAPITRE 1 - INTRODUCTION	6
INDICATIONS D'ETAT	9
Indicateurs LED	9
Bouton d'Etat / Appel de service (Ecouter et parler)	10
Messages vocaux	10
Messages SMS	11
Messages Email	11
Indications audibles	11
CHAPITRE 2 – EXPLOITATION LOCALE DU SYSTEME	12
Armement Total	12
Armement Partiel	13
Armement d'une partition	14
Armement forcé	14
Armement si des défauts sont présents dans le système	15
DESARMEMENT DE VOTRE SYSTEME	16
Désarmement du système	16
Désarmement d'une partition	17
Désarmement sous contrainte	17
Désarmement suite à une alarme	17
Réinitialisation après une alarme	18
Réinitialisation avec Anti-code	18
Réinitialisation par l'installateur	18
ENVOI D'UNE ALARME PANIQUE	19
CHAPITRE 3 – EXPLOITATION A DISTANCE DU SYSTEME	20
EXPLOITATION PAR TELEPHONE MOBILE	20
Accès à distance au système	20
Menu des commandes vocales	21
Recevoir des appels du système	21
Menu de confirmation	22
Communications bidirectionnelles	23
COMMANDE PAR SMS	24
Commandes à distance par SMS	24
Message SMS de Confirmation	25
EXPLOITATION SMARTPHONE/WEB	25
Télécharger l'application	25

S'enregistrer sur RiscoCloud.....	25
Manipulations Smartphone.....	25
CHAPITRE 4 – FONCTIONS ET PARAMETRES UTILISATEURS.....	26
CODES UTILISATEURS	26
Définition / Modification de codes utilisateurs.....	27
Effacer un code utilisateur	28
TAGS DE PROXIMITE.....	28
Ajout d'un Tag de proximité.....	28
Suppression d'un Tag de proximité.....	29
DEFINITION DES NUMEROS SUIVEZ-MOI.....	30
PROGRAMMES HORAIRES	31
TOUCHES MACRO	31
Programmation des touches macro	31
Activation d'une macro.....	33
MENU COMPLET DES FONCTIONS UTILISATEURS.....	33
CHAPITRE 5 – SPECIFICATIONS DU SYSTEME.....	37
CHAPITRE 6 – CONFORMITE EN 50131.....	38
ANNEXE A – MANIPULATIONS UTILISATEUR CLAVIER.....	39
OPERATIONS COURANTES	39
OPERATIONS AVANCEES.....	40
INDICATEURS A LED'S	42
ANNEXE B – OPERATIONS UTILISATEUR PAR TELECOMMANDE	43
OPERATIONS COURANTES	43
OPERATIONS AVANCEES.....	43
INDICATIONS D'ÉTAT LED/BUZZER.....	44
MODIFICATION DU CODE PIN TELECOMMANDE	44
ANNEXE C - MESSAGES HISTORIQUE DES EVENEMENTS INSTALLATEUR	45
ANNEXE D: APPLICATION UTILISATEUR WEB	50
ENTREE EN SESSION	50
LA PAGE D'ACCUEIL.....	51
Barre de Menus.....	51
Barre d'Etat	52
Espace de Travail	52
Bouton Accueil.....	52

ARMEMENT ET DESARMEMENT VIA L'APPLICATION WEB	52
Utilisateurs et Codes du Système	53
Utilisateurs et Codes Web	55
Changer le mot de passe	56
Exclusion Zone	56
Changer Apparence.....	57
Alertes.....	58
Historique des événements	59
Vérification Visuelle.....	60
Domotique	61
NOTE FCC:	62
AVERTISSEMENT FCC:	62
GARANTIE LIMITÉE DE RISCO GROUP	63
CONTACTER RISCO GROUP	64

Chapitre 1 - Introduction

Félicitations pour votre achat de l'Agility 3 – le Système de sécurité sans fil «Picture Perfect» de RISCO Group. L'Agility 3 de RISCO Group associe élégamment une vérification vidéo de pointe et des applications Smartphone apportant des fonctionnalités avancées de sécurité et de sûreté sans fil. Les stations de surveillance peuvent maintenant identifier les fausses alarmes, la vérification vidéo permettant la confirmation immédiate d'un délit en cours et permet de s'adapter la priorité des mesures à prendre, d'accroître l'efficacité, et vous donne le contrôle et la surveillance de la sécurité de votre maison.

Doté d'une gestion à distance, de communications de pointe, d'une installation simple, et d'une gamme complète de périphériques, l'Agility 3 avec vérification vidéo est la solution sans fil idéale pour vos besoins résidentiels et commerciaux.

Ce manuel décrit de quelle manière vous devez utiliser votre système. Il vous guidera simplement en vous donnant les instructions de programmation liées aux fonctionnalités principales du système et vous indiquera les commandes d'armement et de désarmement de base du système.

Fonctionnalités principales

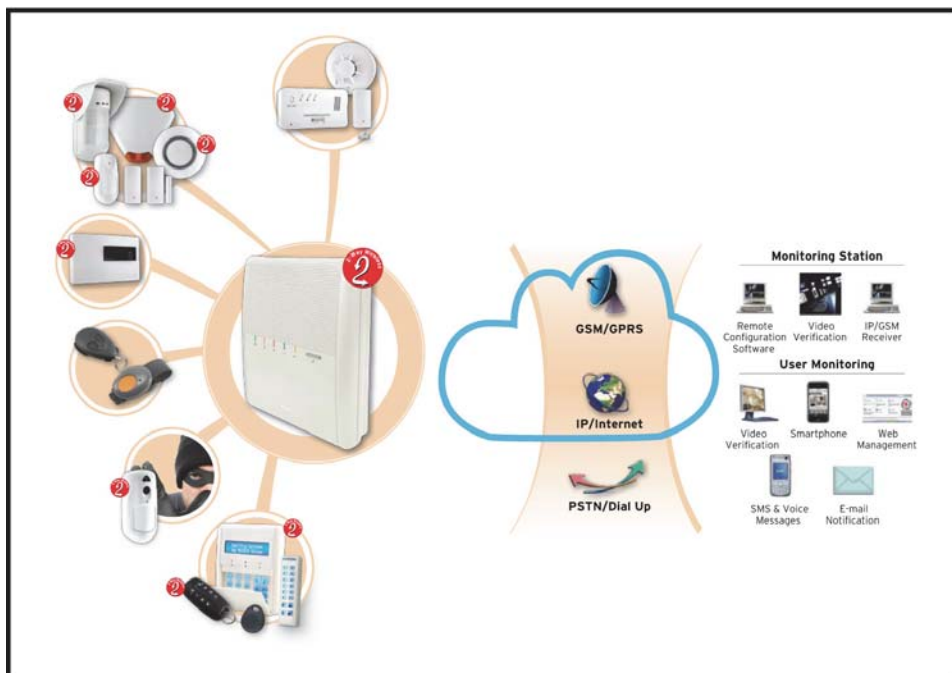
- ➊ Jusqu'à 32 zones sans fils (détecteurs sans fils monodirectionnels et bidirectionnels) + 4 zones câblées facultatives (uniquement avec l'extension d'E/S)
- ➋ 32 codes utilisateurs + code Responsable Général
- ➌ 5 niveaux d'autorité fixes pour l'utilisateur
- ➍ Tags de proximité pour chaque utilisateur
- ➎ 3 partitions
- ➏ 3 claviers sans fils (LCD ou LED)
- ➐ 3 sirènes sans fils (intérieures ou extérieures)
- ➑ 8 télécommandes (monodirectionnelles ou bidirectionnelles)
- ➒ 16 destinations Suivez-Moi
- ➓ 4 sorties (extension d'E/S)
- ➔ Interphonie bidirectionnelle
- ➕ Jusqu'à 8 PIR Caméras pour vérification vidéo
- ➖ Exploitation par Smartphone des principales fonctions
- ➗ Menu complet de guidage vocal pour l'exploitation du système à distance
- ➘ 4 zones filaires (extension d'E/S)
- ➙ Prise en charge X-10 (extension d'E/S)
- ➚ Journal de 250 événements



Architecture de l'Agility

Votre **Agility** contrôle une série de capteurs, détecteurs et contacts placés dans les locaux, qui offrent une protection extérieure, périmétrique et intérieure contre les intrusions. Le système est supervisé ce qui veut dire que la centrale surveille l'état de chaque capteur pour détecter tout problème. Dans le cas où la centrale détecterait un problème, cela sera indiqué par des bips et des lumières d'indications placées sur la centrale elle-même.

Le schéma ci-dessous vous donne une image des différents composants du système :



Outils d'exploitation de l'utilisateur

Le système **Agility** peut être exploité à l'aide de plusieurs périphériques, certains d'entre eux étant bidirectionnels. Si vous avez acquis un appareil bidirectionnel, votre système est en mesure de retourner une indication d'état de la centrale au périphérique, pour chaque commande envoyée.

Suivant les éléments achetés, vous aurez la possibilité d'exploiter votre système de la manière suivante :

Exploitation Smartphone:



Les propriétaires peuvent maintenant profiter de l'Application Smartphone IRISCO pour le contrôle intelligent et facile de leur système Agility 3. L'application permet aux utilisateurs d'armer/désarmer le système à la demande, de vérifier visuellement les alarmes par la visualisation d'images prises par leurs caméras PIR, de prendre des photos, d'activer des dispositifs de domotique, d'isoler des détecteurs, de voir l'état et l'historique du système, et bien plus encore. Disponible pour iPhone, iPad et Android.

Télécommande bidirectionnelle 8 boutons :



Grâce à la télécommande bidirectionnelle à 8 boutons, vous pouvez armer, désarmer le système, envoyer une alarme panique, activez les sorties, etc... Comme elle est bidirectionnelle, la télécommande reçoit de la centrale une indication d'état, via ses 3 LED colorées et son buzzer interne, pour chaque commande envoyée. Pour des raisons de sécurité optimale, les commandes peuvent être définies pour n'être activées qu'avec un code PIN à 4 chiffres.

Clavier bidirectionnel Agility



Grâce au clavier bidirectionnel sans fils, vous pouvez programmer et exploiter votre système selon vos besoins. Grâce à son système bidirectionnel, le clavier reçoit une indication d'état pour chacune des commandes envoyées à la centrale. Pour vous servir des fonctions du clavier vous avez la possibilité d'utiliser soit un code soit un Tag de proximité.

Télécommande 4 boutons :



En utilisant les télécommandes 4 boutons, vous pouvez armer, désarmer, provoquer une alarme panique ou piloter une sortie programmable.

Exploitation par téléphone :



Grâce à un téléphone mobile ou un clavier Touch-tone, il est possible d'exécuter des fonctions à distance, comme l'armement, le désarmement du système, parler ou écouter dans les locaux, etc... Le système est également en mesure de vous offrir des informations audibles, comme l'occurrence d'un événement ou l'état de votre système.

SMS :



Si votre système est équipé d'un module GSM/GPRS, vous pourrez recevoir des informations sur le système, comme l'occurrence d'un événement, par SMS. Il est également possible d'utiliser des commandes SMS pour armer et désarmer le système.



Logiciel de configuration :

Le logiciel de configuration de RISCO Group permet à l'installateur de programmer et d'exploiter le système localement ou à distance.

Application Web:

L'application web interactive de RISCO Group vous permet de surveiller, de contrôler et de configurer votre système Agility de n'importe quel endroit. En plus de toutes les fonctionnalités de l'application Smartphone, les utilisateurs de l'application Web peuvent également configurer les paramètres de la caméra PIR RISCO tels que le nombre d'images prises, la résolution de l'image, et plus encore. L'application est pilotée par le serveur RISCO Cloud.



Indications d'état

Indicateurs LED

Les indicateurs LED fournit des indications typiques du système, comme expliqué ci-dessous. Certains de ces indicateurs ont plusieurs fonctions qui sont décrites plus loin dans ce manuel.

LED d'alimentation  (verte)

La LED d'alimentation indique le fonctionnement du système.

Etat	Description
Allumée	Alimentation OK
Clignotement rapide	Indique un défaut de la tension secteur.
Clignotement lent	Indique un défaut de batterie faible

LED d'armement/d'alarme  (rouge)

Etat	Description
Allumée	Système armé
Clignotement rapide	Alarme
Clignotement lent	Décompte du délai de sortie

LED d'armement partiel  (rouge)

Etat	Description
Allumée	Système armé partiellement
Eteinte	Système désarmé

LED Prêt ✓ (verte)

Etat	Description
Allumée	Système prêt
Eteinte	Zones ouvertes
Clignotement lent	Indique que le système est prêt à être armé tandis qu'une porte définie en entrée / sortie est ouverte.

LED Défaut ⚠ (orange)

Etat	Description
Clignotement rapide	Défaut
Eteinte	Aucun défaut

Remarque : Lorsque toutes les LED se mettent à clignoter les unes après les autres, le système se trouve en mode apprentissage.

Bouton d'Etat / Appel de service (Ecouter et parler)

Le bouton situé sur l'unité principale peut être défini en tant qu'indicateur de l'état du système ou comme un bouton S.O.S. Lorsque l'on appuie dessus, un appel de service sera établi vers le centre de télésurveillance, qui par la suite activera une communication bidirectionnelle avec les locaux.

Messages vocaux

Trois sortes de messages vocaux peuvent être écoutés en utilisant l'**Agility**, localement ou à distance sur votre téléphone mobile:

- 📞 **Messages Evénement :** sur occurrence d'un évènement, l'**Agility** initiera un appel vers un numéro de téléphone Suivez-moi (SM). De cette manière, le système vous avertira de certains états de sécurité via un message événement vocal préenregistré.
- 📞 **Messages d'Etat :** sur accès à distance au système, par l'émission d'un appel à partir d'un téléphone mobile ou par la réception d'un appel du système, l'**Agility** annonce l'état actuel du système en émettant un message d'état vocal préenregistré.
- 📞 **Messages Locaux :** sur occurrence d'un évènement ou lors d'opérations au clavier effectuées par l'utilisateur, l'**Agility** peut être définie pour donner divers messages locaux aux occupants.

Messages SMS

Grâce au module GSM/GPRS, le système peut envoyer par SMS, des messages d'évènements prédéfinis à un numéro de téléphone Suivez-moi (SM), qui vous informeront de l'état du système de sécurité et de certains évènements apparus dans le système.

Par exemple :

Système Agility
30/11/2005 10:10
Alarme intrusion
Partition 1
Entrée

Messages Email

Grâce au module IP de l'Agility, le système peut envoyer des messages d'évènements prédéfinis par email à des adresses email prédéfinies, qui vous informeront de l'état du système de sécurité et de certains évènements apparus dans le système.

Par exemple :

Objet : Message d'alarme : Alarme intrusion
Nom du système : Résidence de John
Evènement : Alarme incendie, zone 5, porte d'entrée
Date : 01 Avril 2008 ; 16h12
Partition : Partition 1, premier étage
Contact de service : Centre de télésurveillance 01, 03-5676778

Indications audibles

En plus d'une lecture visuelle via les LED, l'Agility peut aussi, lors de certains évènements diffuser des messages audibles.

Etat	Description
Alarme intrusion	Bips rapides en continu
Alarme incendie	Bips rapides interrompus
Délai de sortie	Bips lents jusqu'à ce que le temps de sortie soit expiré.
Délai d'entrée	Bips lents jusqu'à ce que le temps d'entrée soit expiré.
Confirmation de l'opération	Tonalité d'une seconde
Opération rejetée	Trois bips d'erreur rapides
Confirmation d'Armement/Désarmement	1 bip sirène : système armé 2 bips sirène : système désarmé 4 bips sirène : système désarmé suite à une alarme

Chapitre 2 – Exploitation locale du système

Armement de votre système

L'armement de votre système met les détecteurs en état d'activer une alarme quand une intrusion est commise. La procédure d'armement peut être suivie d'un message local (si défini ainsi).

Avant d'armer le système, vérifiez la LED Prêt ✓ et assurez-vous que le système est prêt à être armé. Sinon, sécurisez ou excluez les zones violées, puis poursuivez.

Un défaut d'armement sera indiqué par le système.

Votre **Agility** offre les modes d'armement suivants :


Remarque : S'il est impossible d'armer le système, appuyez sur la touche d'état pour afficher les messages système.

Armement Total

L'armement total met en surveillance tous les détecteurs intrusion du système pour activer une alarme en cas d'intrusion. Ce mode d'armement est utilisé lorsque vous quittez le bâtiment. Le système s'armera une fois le temps de sortie décompté et un message local retentira. Une fois le système armé, sortez via la porte de sortie désignée.


Pour armer via : Procédure d'Armement Total




Mode rapide : 

Mode avec code :  + code



Mode rapide : 

Mode avec code :  + code ou Tag de proximité



Appuyez sur 



Envoyez un SMS : [Code][A]. Exemple, 1234A



Cliquer sur Armement Total

Armement Partiel

L'armement partiel active uniquement les détecteurs périmétriques (prédéfinis par votre installateur). Cette procédure permettra aux occupants de se déplacer librement à l'intérieur des locaux, alors que le système est partiellement armé.


Pour armer via : Procédure d'Armement Partiel



Mode rapide : 


Mode avec code :  + code



Mode rapide : 

Mode avec code :  + code ou Tag de proximité



Appuyez sur le bouton  ou sur le bouton 4 (si défini.
Renseignez-vous auprès de votre installateur)



Envoyez un SMS : [Code][P]. Exemple, 1234P



Cliquer sur Armement Partiel

Armement d'une partition

Un des avantages de l'**Agility** est sa capacité à diviser un système en trois partitions. Chaque partition peut être considérée comme un système de protection séparé qui peut être armée/désarmée individuellement quel que soit l'état des autres partitions.

Les partitions peuvent être armées/désarmées une par une ou toutes en même temps. Une partition peut être armée totalement ou partiellement. Seul les utilisateurs autorisés, peuvent commander plusieurs partitions ou armer/désarmer toutes les partitions en une fois.

Pour armer via : Procédure d'Armement Total ou Partiel par partition



Mode rapide : / / > /

Mode avec code : / / > / + code



Mode rapide : / / > /

Mode avec code : / / > / + code ou Tag de prox.



Appuyez sur le bouton ou sur le bouton 4 (si défini. Renseignez-vous auprès de votre installateur)



Envoyez un SMS : [Code][A ou P] [Partition 1,2 ou 3]. Exemple 1234A1. Plus d'informations à la page 23.


Armement forcé

La procédure d'armement forcé arme le système sans tenir compte des zones ouvertes. Cette option doit être activée par votre installateur.






Remarque : Certaines parties du système ne seront pas sécurisées en cas d'armement forcé.

Armement si des défauts sont présents dans le système

Si requis et défini par votre installateur, tous les défauts présents devront être confirmés pour permettre un armement du système via le clavier sans fils.

Si vous tentez d'armer le système qui comporte des défauts, l'écran affichera un message indiquant "Défauts système". Appuyez sur la touche  pour afficher les défauts du système. Parcourez toute la liste pour prendre connaissance de tous les défauts du système.

Pour activer un armement unique à partir du clavier :

1. Appuyez sur  et entrez votre code utilisateur pour accéder au menu.
2. Allez dans le menu Activités > Exclure Défauts.
3. La question suivante apparaîtra : "*Exclure défauts: Etes-vous sûr? N*". En utilisant la touche , passez sur O et appuyez sur  pour confirmer.
4. Appuyez sur   pour revenir à l'écran principal et ré exécutez l'opération d'armement.

Désarmement de votre système

Le désarmement de votre système désactive les détecteurs qui ne déclencheront aucune alarme en cas d'intrusion. Lorsque vous entrez dans les locaux, le décompte du délai d'entrée s'active. Vous devez désarmer le système sans dépasser le délai d'entrée pour éviter que le système ne déclenche une alarme. L'opération de désarmement sera suivie d'un message local audible (si défini).

Remarque : Si une alarme se déclenche, il est recommandé de quitter le bâtiment. Entrez uniquement après que la police ait constaté que le voleur ne se trouve plus dans les locaux. Dans certains cas (si défini de cette manière par l'installateur) l'armement du système après alarme exige un code technicien. Pour de plus amples informations, contactez votre installateur.

Votre **Agility** offre les modes de désarmement suivants :


Désarmement du système

Le désarmement désactive les partitions qui ont été attribuées au code utilisateur spécifié.

Pour désarmer via : Procédure de Désarmement




Mode rapide : . Toutes les partitions attribuées au bouton seront désarmées

Mode avec code :  > Code



Appuyez sur  suivi du code ou d'un Tag de proximité



Appuyez sur le bouton . Toutes les partitions qui ont été attribuées à ce bouton seront désarmées.



Envoyez un SMS : `[Code][D]`. Exemple 1234D.



Enter votre code et cliquer sur DESRAME

Désarmement d'une partition

Le désarmement de partitions vous permet de désarmer individuellement des partitions au sein d'un système armé.

Pour désarmer via : Procédure de Désarmement de Partition



Mode rapide : / / 3 >

Mode avec code : / / 3 > > Code



/ / > suivi du code ou du Tag de proximité.



Appuyez sur le bouton . Toutes les partitions qui ont été attribuées à ce bouton seront désarmées.



Envoyez un SMS : [Code][D] [Partition 1,2 ou 3].
Exemple 1234D1. Plus d'informations à la page 23.

Désarmement sous contrainte

Si vous êtes contraint de désarmer votre système, vous pouvez répondre aux souhaits de l'assaillant et envoyer une alarme silencieuse au centre de télésurveillance. Pour réaliser cela, vous devez utiliser un "code contrainte" spécial. Quand celui-ci est utilisé, le système se désarme de façon normale tandis qu'en même temps, une alarme silencieuse (désarmement sous contrainte) est envoyée au centre de télésurveillance. Renseignez-vous auprès de votre installateur qui vous indiquera quel code a été défini en tant que code sous contrainte.

Remarque : Faites bien attention à l'utilisation de cette option spéciale. Utilisez le code de contrainte uniquement si cela est vraiment nécessaire. Les centres de télésurveillance et services de police prennent très au sérieux les messages de désarmement sous contrainte et entrent immédiatement en action.

Désarmement suite à une alarme

Lorsque l'on met fin à une alarme, le système passe en état désarmé. Dès que le système est désarmé, les sirènes émettent 4 bips indiquant qu'une alarme s'est produite dans le système. Au clavier appuyer pendant 2 secondes afin de voir les informations relatives aux dernières alarmes.

Si une "Porte d'entrée" a été ouverte avant de désarmer le système, le message vocal suivant sera audible : "Il s'est produit une condition d'alarme". Appuyez sur la touche pour connaître la cause de l'alarme.

Remarque : Si une alarme se déclenche, il est recommandé de quitter le bâtiment. Entrez uniquement après que la police ait constaté que le voleur ne se trouve plus dans les locaux. Dans certains cas (si défini de cette manière par l'installateur) l'armement du système après alarme exige un code technicien. Pour de plus amples informations, contactez votre installateur.



Remarque : Votre installateur a la possibilité de définir le nombre de fois (0-15) qu'une alarme sera envoyée du même détecteur au cours d'une période d'armement. Cette procédure est habituellement utilisée pour empêcher le déclenchement d'une alarme si un détecteur est défectueux, en cas de problème environnemental ou d'une installation incorrecte.

Réinitialisation après une alarme

Votre entreprise d'installation peut définir que la réinitialisation de votre système en mode d'exploitation normal doit requérir l'intervention du centre de télésurveillance ou de votre installateur. Dans ce cas, suite à une condition d'alarme, le système sera considéré comme

Non prêt et lorsque vous demanderez l'état du système (), vous obtiendrez un message Défaut : **Réinit. Tech.**

Réinitialisation avec Anti-code

1.	Appuyez sur  . Entrez le code utilisateur Allez sur Activités > Anti-code.
2.	Contactez votre centre de télésurveillance ou votre installateur et indiquez le "Code généré" affiché sur votre clavier. Le CTS ou l'installateur vous donnera l'anti-code.
3.	Entrez-le, suivi de la touche  et le système se réinitialisera.

Réinitialisation par l'installateur

Votre centre de télésurveillance (CTS) ou votre installateur est en mesure de réinitialiser votre système à distance ou localement, au moyen du clavier. Pour permettre une réinitialisation locale par votre installateur, vous pouvez avoir besoin d'autoriser l'installateur après qu'il ait entré son code, en utilisant votre code Responsable Général. Un délai d'une heure sera accordé à l'installateur pour programmer les fonctions utilisateurs et réinitialiser localement votre système.

Envoi d'une alarme panique

Les alarmes paniques vous permettent d'envoyer un message au centre de télésurveillance en cas d'urgence, de faire parvenir un message à un numéro de téléphone Suivez-moi, d'émettre un message local ou d'activer une alarme locale. Les alarmes paniques sont susceptibles d'être silencieuses. (Contactez votre installateur pour de plus amples informations).

Envoi d'une alarme panique via :





Appuyez simultanément sur les deux touches  .



Appuyez simultanément sur les deux touches  .

Remarque : votre installateur définira ces touches en tant que touches paniques. Ces touches seront soit désactivées, soit employées pour établir un appel de service vers le centre de télésurveillance.

Si défini par votre installateur, l'appui simultané pendant 2 secondes des touches  enverra une alarme incendie et l'appui simultané pendant 2 secondes des touches  enverra une alarme particulière d'urgence ou médicale.



Appuyez sur le petit bouton (si défini)

Remarque : votre installateur peut définir le petit bouton pour qu'il envoie une alarme panique.

Remarque : Pour les informations complètes sur les capacités de la télécommande bidirectionnelle, du clavier bidirectionnel et de la télécommande à 4 boutons, référez-vous aux instructions fournies avec chaque produit.



Appuyez simultanément sur les deux touches



Appuyez sur le bouton panique.

Chapitre 3 – Exploitation à distance du système

Exploitation par téléphone mobile

L'Agility vous permet d'exploiter le système avec un téléphone en initiant un appel vers ou à partir du système et en interagissant avec les menus audio qui vous guideront tout au long de votre opération à distance requise.

Accès à distance au système

Pour accéder à distance au système, un appel vers le système doit être effectué. Ensuite, dès que le contact téléphonique est établi, vous devez introduire votre code d'accès distant suivi de votre code utilisateur classique.

Pour accéder à distance au système :

1. Utilisez un appareil téléphonique pour composer le numéro de téléphone des locaux où l'Agility est installée.
2. Si votre système est connecté à une ligne téléphonique analogique et qu'un répondeur est utilisé dans les locaux, laissez sonner une fois, raccrochez et rappelez.

Si aucun répondeur n'est utilisé dans les locaux, attendez que le système réponde. Une brève tonalité retentit, dès que le système répond.

Remarque : dès que le système prend un appel, tous les appareils téléphoniques raccordés sur la même ligne sont déconnectés et par conséquent ne peuvent plus être utilisés.

3. Entrez les 2 chiffres de votre code d'accès à distance durant les 10 premières secondes après que le système ait accepté l'appel téléphonique. (Le code par défaut est 00). Le message vocal suivant est donné : "*Bonjour, entrez s'il vous plaît votre code utilisateur suivi de la touche [#]*". Entrez votre code utilisateur suivi de la touche [#]. (Le code par défaut est 1234).
4. Après avoir introduit correctement votre code utilisateur, l'état du système est donné vocalement suivi du menu de **commandes**. A ce stade, il est possible d'exécuter les opérations à distance requises.

Menu des commandes vocales

Le menu de commandes vocales donne les options et instructions sur la façon d'utiliser les fonctions du système. Les options du **Menu de commandes** varient selon l'état du système et vos droits d'accès.

Vous trouverez ci-dessous une liste des options de commande possibles :

Opération	Combinaison de touches rapides
Armer toutes les partitions	Appuyez sur [1][1]
Armer une partition sélectionnée	Appuyez sur [1][9], suivis du numéro de partition
Désarmer toutes les partitions	Appuyez sur [2][2]
Désarmer une partition sélectionnée	Appuyez sur [2][9], suivis du numéro de partition
Changer l'état d'exclusion de la zone	Appuyez sur [3], suivi du numéro de zone, puis sur [#][9]
Commander les sorties programmables	Appuyez sur [4], suivi du numéro de la sortie.
Modifier les numéros Suivez-Moi (SM)	Appuyez sur [5], suivi du numéro SM, puis sur [#][2]. Entrez le nouveau numéro de téléphone et appuyez sur [#][1].
Ecouter dans les locaux	Appuyez sur [6][1]
Parler aux occupants des locaux	Appuyez sur [6][2]
Ecouter et parler aux occupants des locaux	Appuyez sur [6][3]
Enregistrement d'un message non-inclus dans la banque de messages (5 messages max.)	Appuyez sur [7][1]...[5]
Enregistrer un message ouvert	Appuyez sur [7][6]
Quitter le système	Appuyez sur [0]
Retourner au menu précédent	Appuyez sur [*]
Répéter les options de menu	Appuyez sur [#]

Recevoir des appels du système

Sur occurrence d'un événement, comme par exemple une condition d'alarme, le système vous avertit d'une situation de sécurité, par exemple d'une intrusion ou d'un incendie via un appel téléphonique avec un message vocal préenregistré, qui sera suivi du menu de confirmation. Le système peut appeler 16 numéros de téléphone Suivez-Moi de telle sorte qu'en plus de vous-même, vos parents ou voisins pourront être avertis de la situation en question. A ce moment là, vous pourrez prendre la décision appropriée, à savoir informer les autorités ou confirmer l'évènement et commander le système à distance.

Remarques : les messages Suivez-Moi démarreront une fois que la transmission vers le centre de télésurveillance aura été effectuée.
Les numéros Suivez-Moi sont liés à certains événements système.
L'installateur doit définir dans le système pour quel événement les appels Suivez-moi doivent être effectués.

Pour recevoir un appel d'évènement :

1. Répondez au téléphone.
2. Dites "Allô" ou appuyez sur [#]. Le message d'évènement audible est diffusé, vous informant de la situation sécuritaire dans votre système, par exemple : *"24 Rue Oaklands, alarme intrusion, rez-de-chaussée, cuisine"*.

Remarques : si le système ne détecte aucune voix, le message d'évènement démarrera après 5 secondes suivant la prise d'appel. Dans ce cas, vous pouvez appuyer sur la touche [#] pour faire répéter le message événement.
Un message événement peut être répéter en appuyant sur la touche [#].
Vous pouvez appuyer sur la touche [*] pour ignorer un message événement et passer directement au menu de confirmation.

3. Confirmer l'évènement. (*Voir le menu de confirmation*)

Menu de confirmation

Une fois le message d'évènement émis, la liste suivante d'options est annoncée :

Opération	Caractères
<p>Message de confirmation La confirmation d'un évènement signifie que vous avez reçu un message du système de sécurité se rapportant à un évènement pertinent dans le système et que vous souhaitez le confirmer. Dès que vous avez confirmé l'évènement, le système appelle le prochain numéro SM.</p>	Appuyez sur [1]
<p>Confirmer et interrompre toutes les autres appels Suivez-Moi Cette méthode permet de confirmer l'évènement et de signaler au système que les autres numéros de téléphone Suivez-Moi ne doivent pas être prévenus du dit évènement.</p>	Appuyez sur [2], suivi du code
<p>Confirmer et accéder au menu de commandes Le menu de commandes répertorie toutes les options disponibles pour exploiter votre système à distance.</p>	Appuyez sur [3], suivi du code

Ecouter et parler	Appuyez sur [6],
Cette option vous permet d'établir une communication bidirectionnelle avec les locaux.	suivi du code
Répéter le message d'évènement	Appuyez sur [#]
Répéter le menu de confirmation	Appuyez sur [*]

Remarque : après l'introduction successive de 3 codes utilisateur erronés, le système d'alarme interrompt la liaison téléphonique et les appels Suivez-Moi restent bloqués pendant 15 minutes. Si lors d'une sélection, un code utilisateur est demandé et que ce code n'est pas introduit dans les 10 secondes qui suivent, le système raccroche.

Communications bidirectionnelles

Les options Ecouter et Parler vous permettent d'écouter à distance et de manière silencieuse vos locaux, pour vérifier la cause de l'occurrence d'un évènement, de parler par le biais du microphone ou de parler à distance, via le haut-parleur de l'**Agility**, par exemple pour assister une personne en détresse.

Pour écouter ou parler :

1. Dans le menu **Commandes/Confirmation**, appuyez sur la touche [6]. Le message suivant est donné :
"Pour écouter, appuyez sur 1, Pour parler, appuyez sur [2], Pour parler et écouter, (canal ouvert), appuyez sur [3], Pour revenir au menu précédent, appuyez sur [*]."
2. Sélectionnez l'option souhaitée.
3. Appuyer sur la touche [*] pour interrompre l'écoute et la parole et retourner au menu de commandes.

Options audio bidirectionnelles après une alarme

En cas d'alarme intrusion, incendie ou médicale, l'**Agility** est en mesure de rapporter ces évènements tout en restant en ligne. Ceci permet au service de surveillance d'effectuer une vérification audio de l'alarme, de contrôler la cause d'un évènement ou d'assister une personne en détresse.

Appel de service

La fonctionnalité Appel de service vous permet d'appeler le centre de télésurveillance en appuyant sur une touche. Pour établir un appel de service, appuyez sur le bouton situé sur l'unité principale ou simultanément sur les boutons  du clavier bidirectionnel.

Remarque : l'appel de service doit être défini par votre installateur.

Commande par SMS

Commandes à distance par SMS

L'**Agility** vous permet d'exécuter des opérations à distance par simple commande SMS. La section suivante décrit les commandes SMS et les réponses du système à ces dernières.

Remarque : cette application n'est disponible que si un module GSM/GPRS a été installé dans votre système.

Opération	Structure du message SMS	Exemple
Armer toutes les partitions d'un code utilisateur	[Code] A	1234A
Armer toutes les partitions qui sont en mode partiel	[Code] P	1234P
Désarmer toutes les partitions d'un code utilisateur	[Code] D	1234D
Armer par partition	[Code] A [No. Partition]	1234A1
Armement partiel par partition	[Code] P [Partition No.]	1234P1
Désarmer par partition	[Code] D [No. Partition]	1234D1
Exclure une zone	[Code] B [No. Zone]	1234B05
Réintégrer une zone	[Code] UB [No. Zone]	1234UB05
Activer une sortie	[Code] SPON [No. SP]	1234SPON1
Désactiver une sortie	[Code] SPOFF [No. SP]	1234SPOFF1
Modifier un numéro SM	[Code] TELSM [numéro de série SM] NEW [Nouveau No de tél.]	1234TELSM 3 NEW0529692345
Obtenir l'état du système	[Code][ST]	1234ST
Obtenir la dernière mémoire alarme	[Code] AL	1234AL
Obtenir le niveau de crédit SIM (pour les cartes prépayées)	[Code] CR	1234CR

Remarques : les commandes par SMS peuvent être transmises par un téléphone portable ou à partir d'un site Web SMS.

Les commandes par SMS ne sont pas sensibles à la casse.

Un séparateur entre les mots n'est pas requis bien qu'il soit accepté.

Message SMS de Confirmation

Un message de confirmation d'une opération effectuée par SMS est envoyé à l'utilisateur par l'ajout des lettres "RP" à la fin du message, comme mentionné ci-dessous.

Exemple:

1234 A RP – Un message de confirmation suivant une opération d'armement sera transmis à l'utilisateur.

Un message de confirmation ou d'opération échouée peut être assigné aux opérations d'armement, de désarmement, d'exclusion, d'activation des sorties ou de modifications des définitions des numéros Suivez-moi.

Exploitation Smartphone/Web

L'Agility 3 est exploitable sur Smartphone et navigateur Web.

Télécharger l'application

L'application Smartphone peut être téléchargée à partir de l'Apple Store App ou sur l'Android Play Store sous le nom IRISCO.

S'enregistrer sur RiscoCloud

Pour permettre l'utilisation de l'App IRISCO, vous devez enregistrer votre centrale sur RISCOCloud. Remarque: Si vous utilisez la communication GPRS vérifier auprès de votre installateur que la centrale a bien été définie en communication GPRS.

1. Avec votre navigateur aller sur www.riscocloud.com/register
2. Enter les éléments du formulaire.
3. Entrez les 15 chiffres du numéro ID de la centrale situé sur le côté de la centrale, ou imprimé sur le coupon inclus dans la centrale.

Une fois défini, vous serez en mesure d'utiliser votre application Smartphone ou Web à partir de www.riscocloud.com. Utilisez pour la connexion les Nom d'utilisateur (adresse e-mail) et mot de passe définis lors du processus d'inscription. Le code secret est le code utilisateur pour votre système d'alarme.

Manipulations Smartphone





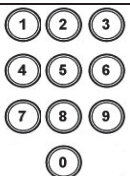
La liste suivante décrit les actions que vous pouvez effectuer à partir de l'application Smartphone:

- Armement Total
- Armement Partiel
- Désarmement Total
- Isolation Zones
- Capture d'images à la demande
- Visualisation des images de l'historique prises lors de l'événement d'alarme
- Visualisation de l'historique des événements (Journal)
- Mise EN/HORS service des sorties
- Définir les destinataires des emails de notification

Chapitre 4 – Fonctions et paramètres utilisateurs

Les fonctions et paramètres expliqués dans ce chapitre ne pourront être employés que par le biais de votre clavier et du logiciel de configuration. Ce chapitre se réfère à ces fonctions et paramètres, tels qu'ils seront exécutés via le clavier. Consultez le manuel concernant le logiciel de configuration pour de plus amples informations sur la manière dont ces fonctions et paramètres sont exécutés, via le logiciel de configuration.

En utilisant le clavier en mode de programmation, employez le tableau suivant pour vous familiariser avec les fonctionnalités de ces touches :

Fonction	Séquence
	Employée pour quitter le menu en cours
	Achève les commandes et confirme les données à stocker.
	Utilisée pour naviguer dans le menu : fait défiler une liste vers le haut/bas ou déplace le curseur
	Modifie les données
	Des touches numériques sont utilisées pour saisir les codes numériques nécessaires pour armer, désarmer, ou employées pour activer des fonctions spécifiques.

Codes utilisateurs

Pour exécuter la plupart de fonctions de l'**Agility**, un code de sécurité (fréquemment appelé code utilisateur) est nécessaire. Chaque utilisateur autorisé à commander le système d'alarme doit disposer d'un code utilisateur. Chaque code utilisateur est à son tour couplé à un niveau d'autorité. Les utilisateurs avec une "plus haute autorité" ont accès à plus d'options de commande que les utilisateurs avec une "plus faible autorité". Il existe quatre niveaux d'autorité différents attribuables aux utilisateurs de l'**Agility**.

Remarques : Pour définir les niveaux d'autorité, contactez votre installateur.



L'**Agility** accepte au maximum 31 codes utilisateur différents. Les codes utilisateurs peuvent comporter jusqu'à 6 caractères.



Le code de responsable général 1-2-3-4 est inclus d'usine dans l'**Agility**. A moins que votre société d'alarme l'ait déjà modifié, il est préférable de personnaliser ce code, comme décrit dans ce document.




Définition / Modification de codes utilisateurs

L'utilisateur avec l'autorité Responsable Général est capable de créer tous les autres codes utilisateurs, mais n'est pas en mesure de visualiser les caractères inclus dans les champs de codes. Les utilisateurs avec une autre autorité que le Responsable Général ne peuvent modifier que leur propre code. Le système d'alarme doit être désarmé afin qu'il soit possible de définir ou de modifier des codes utilisateurs.

Pour définir/modifier un code utilisateur :

1. Appuyez sur .
2. Entrez votre code.
3. A l'aide des touches fléchées, défilez jusqu'à l'option **Codes/Tags** dans le menu Fonctions utilisateurs et appuyez sur .

Remarque : Sur saisie d'un **code** utilisateur erroné, le buzzer du clavier émet trois brèves tonalités successives couplées au message vocal : *"Faux Code. Essayez à nouveau s'il vous plaît"*. Appuyez rapidement sur   et rentrez correctement la séquence décrite ci-dessus.

4. L'option **Codes Util.** apparaîtra. Appuyez sur .
5. L'option **Nouveau/Changer** apparaîtra. Appuyez sur .
6. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez le numéro de l'index utilisateur auquel vous souhaitez assigner un code utilisateur, puis appuyez sur .

Remarque : Dans le système **Agility**, le numéro d'index utilisateur est compris entre 00 et 31 ; 00 appartenant au responsable général.





7. Entrez le nouveau code puis ressaisissez-le. Si l'opération a réussi, un simple bip de confirmation retentira, sinon vous entendrez 3 bips.
8. Répétez les étapes ci-dessus pour les codes supplémentaires.

Effacer un code utilisateur

Parfois, il est souhaitable d'effacer un code utilisateur. Le code Responsable Général ne peut JAMAIS être effacé (seul la modification de ce code est possible).




Le système doit être totalement désarmé pour pouvoir effacer des codes utilisateurs.

Pour définir/modifier un code utilisateur :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure précédente (Voir *Définition/modification de codes utilisateurs*).
2. Parcourez le menu jusqu'à l'option **Supprimer Util.** Appuyez sur .
3. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez le numéro de l'index utilisateur à supprimer, puis appuyez sur .
4. Le message suivant s'affichera : "**Supprimer utilisateur. Etes-vous sûr ? N**". Utilisez la touche  pour sélectionner [O] et appuyez sur . Si l'opération a réussi, un simple bip de confirmation retentira, sinon vous entendrez 3 bips.
5. Répétez les étapes ci-dessus pour supprimer d'autres codes.

Tags de proximité




Le clavier bidirectionnel vous permet de remplacer un code par un Tag de proximité pour armer et désarmer le système de sécurité ou pour activer et désactiver les appareils domestiques et équipements, tels le système de chauffage et l'éclairage. La programmation des Tags de proximité est exécutée dans le menu des fonctions utilisateurs. Lors de la programmation d'un Tag de proximité, les trois options suivantes sont disponibles :



-  Ajout d'un nouveau Tag
-  Suppression d'un Tag par numéro d'index utilisateur
-  Suppression d'un Tag par le tag utilisateur.

Ajout d'un Tag de proximité

Le responsable général peut attribuer un Tag à chaque utilisateur du système. Un Tag de proximité ne sera assigné qu'à un seul utilisateur.



Pour ajouter un Tag de proximité :

1. Appuyez sur .
2. Entrez votre code utilisateur.
3. A l'aide des touches fléchées, défilez jusqu'à l'option **Codes/Tags** dans le menu Fonctions utilisateurs et appuyez sur .
4. Défilez jusqu'à l'option **Tags de Prox.** et appuyez sur .





5. Sélectionnez l'option **Nouveau/Changer**. Appuyez sur .
6. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez le numéro de l'index utilisateur auquel vous souhaitez assigner un Tag, puis appuyez sur .
7. Dans les 10 secondes, approchez le Tag de proximité à une distance de 1 à 2 cm des touches du clavier. Le clavier lit automatiquement le Tag de proximité et l'enregistre dans la mémoire du système. Dès que l'enregistrement du Tag de proximité a réussi, un long bip de confirmation retentit et un message de confirmation s'affiche. Si le Tag de proximité est déjà stocké dans la mémoire du système, 3 bips d'erreur seront audibles et un message de rejet apparaîtra.

Suppression d'un Tag de proximité


La suppression des Tags de proximité peut s'effectuer de deux manières différentes :

-  **Par numéro utilisateur** : utilisez cette option pour supprimer un Tag, dont l'on connaît l'utilisateur.
-  **Par Tag** : utilisez cette option pour supprimer un Tag, dont l'on ne connaît pas l'utilisateur.

Suppression par utilisateur :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure précédente (Voir *Ajout d'un Tag de proximité*).
2. Parcourez le menu jusqu'à l'option **Suppr. par Util.** Appuyez sur .
3. A l'aide des flèches, défilez et sélectionnez l'utilisateur, dont le Tag est à supprimer, puis appuyez sur .
4. Le message suivant s'affichera : "**Supprimer Util. Etes-vous sûr ? N**". Utilisez la touche  pour sélectionner [O] et appuyez sur . Si l'opération a réussi, un simple bip de confirmation retentira, sinon vous entendrez 3 bips.






Suppression par Tag :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la procédure précédente (Voir *Ajout d'un Tag de proximité*).
2. Parcourez le menu jusqu'à l'option **Suppr. par Tag**. Appuyez sur .
3. Dans les 10 secondes, approchez le Tag de proximité à une distance de 1 à 2 cm des touches du clavier. Un message de confirmation s'affichera.



Définition des numéros Suivez-Moi



Lors d'une alarme ou d'un événement, le système peut lancer un appel téléphonique vers un téléphone déterminé, envoyer un SMS ou un email et transférer des tonalités uniques ou des messages vocaux pour communiquer un événement actif.


Pour introduire/modifier un numéro de téléphone Suivez-Moi :

1. Appuyez sur .
2. Entrez votre code utilisateur.
3. Parcourez le menu avec les touches fléchées jusqu'à l'option **Suivez-Moi** et appuyez sur .
4. Sélectionnez le numéro d'index Suivez-Moi que vous souhaitez adapter et appuyez sur .
5. Appuyez sur  pour entrer dans le menu **Définir SM**.
6. Saisissez le numéro de téléphone, indicatif compris (si requis) ou une adresse email et appuyez sur la touche .

Maximum 32 caractères peuvent être inclus dans le numéro de téléphone.



7. Si nécessaire, les fonctions spéciales décrites ci-dessous peuvent être ajoutées au numéro de téléphone. Il est aussi possible, au moyen des touches  ou , de basculer entre les caractères requis.

Fonction	Résultats
Cesser de composer un numéro et attendre une nouvelle tonalité.	w
Patienter un court instant avant de poursuivre	,
Envoyer le caractère DTMF *.	*
Envoyer le caractère DTMF #.	#
Enlever les numéros à droite de la position du curseur.	  simultanément

8. Une fois l'opération effectuée, appuyez sur la touche  pour enregistrer votre entrée.

Programmes horaires

L'**Agility** vous permet d'automatiser certaines opérations du système. Cette action s'exécute en définissant, avec votre installateur, des programmes horaires. Chaque programme peut être défini avec au maximum deux intervalles de temps par jour, durant lesquels, le système exécutera automatiquement une des fonctions suivantes :






-  **Armement/désarmement automatique** : un programme arme et désarme automatiquement le système aux moments souhaités.
-  **Activation SP automatique** : le mode d'activation SP (Sortie Programmable) permet d'activer et/ou de désactiver automatiquement un certain appareil à certains moments et cela via un schéma horaire.

En outre, chaque programme peut être défini pour être activé de manière différente pendant les vacances.

Dès que le schéma horaire est défini, il est activé.

Vous avez la possibilité de désactiver un programme, selon vos besoins.

Pour désactiver un programme horaire :

1. Appuyez sur .
2. Entrez votre code utilisateur.
3. Parcourez le menu à l'aide des touches fléchées jusqu'à l'option **Horloge** et appuyez sur .
4. Appuyez sur  pour entrer dans le menu **Prog Horaire On**.
5. Sélectionnez le numéro d'index du programme horaire. Employez la touche  pour activer / désactiver (O/N) l'option et appuyez sur .


Touches Macro

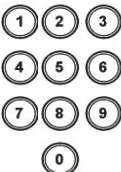









Programmation des touches macro


L'Agility permet à l'installateur ou au Responsable Général de programmer une série de commandes et de les assigner à une macro. Quand la commande macro est appuyée, les commandes enregistrées sont exécutées du début à la fin. Il est possible de programmer jusque 3 macros dans le système en utilisant le clavier pou le programme de configuration. Avant de programmer une macro commande, il est conseillé de réaliser votre série de commandes requises en prenant note des touches que vous appuyez pendant la réalisation des commandes.

Note: Les macros commandes ne peuvent pas être programmées pour réaliser les commandes de désarmement.

Pour programmer une macro:

1. Dans le menu Macro choisissez une macro (A,B ou C) et appuyer .
2. Entrer la séquence des caractères d'après la table suivante:

Touche	Explication
	Utilisée pour entrer des caractères numériques
	Utilisée pour déplacer le curseur vers la gauche
	Utilisée pour déplacer le curseur vers la droite
Pressé 1 fois	Représente le caractère ↑
Pressé 3 fois	Représente le caractère ↓
Pressé 4 fois	Représente la touche 
Pressé 6 fois	Représente la touche 
Pressé 7 fois	Représente le caractère *
Pressé 9 fois	Représente le caractère #
 et 0 simultanément	Efface vos entrées depuis le curseur en position devant
	Utilisé pour faire défiler entre   / ↑ / ↓ / # / * et tous les caractères numériques.
	Utilisé pour terminer la séquence et la sauvegarder en mémoire.

3. Appuyer  pour sauvegarder vos entrées.
La série de caractères est sauvegardée et assignée à la macro choisie.

Par exemple:

Pour armer la partition 1 avec le code 1234, entrer la séquence suivante:

1  1 2 3 4

Activation d'une macro

Appuyer 7/8/9 au clavier pendant 2 secondes pour activer la macro A/B/C respective. Un message de confirmation se fera entendre:

"[Macro X] activée".

Menu complet des fonctions utilisateurs





L'**Agility** est livrée avec une variété de fonctions utilisateurs sélectionnables qui s'activent lorsque vous entrez en mode Fonctions utilisateurs. La section suivante répertorie ces fonctions.

Remarque : Bien que ces fonctions se trouvent dans le menu Fonctions utilisateurs, vous pouvez demander à votre installateur de les programmer à votre place.

Pour entrer en mode Fonctions utilisateurs, appuyez sur , suivi de votre code utilisateur.

Le tableau suivant répertorie toutes les opérations au clavier par utilisateur.

- √ - L'utilisateur est en mesure d'exécuter cette fonction
- - L'utilisateur n'est ni en mesure d'exécuter cette fonction, ni n'a la possibilité de l'afficher.

Opération	Responsable Général	Utilisateur	Installateur
Activités			
<p>Exclure zone : Donne la possibilité d'exclure une ou plusieurs zones du système d'alarme.</p> <p><i>Exclure zone</i> → Sélectionner zone → Définir [O] à l'aide de la touche  et appuyer sur .</p>	√	√	-
<p>Buzzer ON/OFF : Utilisé pour commander le buzzer de l'unité principale.</p>	√	√	√
<p>Test de marche : permet d'évaluer et de tester le fonctionnement des zones sélectionnées dans votre système.</p>	√	-	√
<p>Contrôle Sortie : Permet de commander un dispositif externe (comme par ex., un appareil ou la commande d'une porte de garage motorisée).</p> <p><i>Contrôle sortie</i> → Sélectionner sortie → Définir [O] à l'aide de la touche  et appuyer sur .</p>	√	√	-
<p>Exclure Défauts : Utilisé pour confirmer tous les défauts du système en vue d'activer l'opération d'armement.</p>	√	√	-
<p>Anti-code : Votre installateur peut définir l'Agility afin qu'elle affiche un état non prêt à être armer, suite à une alarme ou condition de sabotage. Pour repasser le système en mode <i>d'exploitation normale</i>, un code installateur ou un anti-code doit être entré. A ce stade, la saisie du code fourni par l'installateur restaurera le système en mode <i>d'exploitation normale</i>.</p>	√	√	-
<p>Avancé... → SIM Prépayée → Vérifier Crédit</p> <p>Utilisez cette option pour recevoir par SMS, ou vocalement, le niveau de crédit de votre carte SIM prépayée. Pour de plus amples informations, contactez votre installateur.</p>	√	-	-

Opération	Responsable Général	Utilisateur	Installateur
<i>Avancé... → SIM Prépayée → Réinit. SIM</i> Après le rechargement d'une carte SIM prépayée, l'utilisateur doit réinitialiser la date d'expiration SIM manuellement. La durée est définie par votre installateur.	√	-	-
<i>Avancé... → Rétabl. Alarme :</i> L'utilisateur doit approuver l'alarme apparue dans le système. Après désarmement d'une alarme, un affichage Mémoire d'alarme s'affiche.	√	√	-
<i>Avancé... → Rétabl. Défauts :</i> Si cette option a été définie par votre installateur, utilisez-la pour réinitialiser une condition de défaut, une fois celle-ci corrigée.	√	√	-
<i>Avancé... → AP Sirène muet :</i> Utilisé pour rendre silencieuse une alarme d'autoprotection pendant 20 minutes. Utilisez cette option lorsque vous remplacez la batterie de la sirène.	√	-	√
<i>Avancé... → Voir Adresse IP :</i> Utilisez cette option pour afficher l'adresse IP de l' Agility .	√	-	-
<i>Avancé → Programme:</i> permet d'établir la communication avec le programme de configuration vers une liaison prédéfinie au travers du réseau IP ou GPRS.	√	-	√
<i>Avancé → Bip Entrée/Sortie:</i> permet de commander les bip d'entrée/sortie du clavier courant.	√	-	√
Suivez-Moi			
<i>Définir SM :</i> Utilisé pour définir les numéros de téléphone Suivez-Moi ou les adresses email, selon leur type : message vocal, SMS ou email.	√	-	√
<i>Test SM :</i> Utilisé pour tester les rapports Suivez-Moi.	√	-	√

Opération	Responsable Général	Utilisateur	Installateur
Codes/Tags			
Utilisez ce menu pour définir les Tags et codes utilisateurs dans le système. Pour des informations détaillées, consultez le chapitre 4.	√	√	-
Horloge			
Date & Heure : Permet de définir la date et l'heure du système. Cette définition est requise pour paramétrer les Programmes Horaires dans le système.	√	-	√
Prog Horaire On : vous permet d'activer ou de désactiver les schémas horaires préprogrammés par votre installateur. 8 programmes hebdomadaires peuvent être définis dans le système, au cours desquels le système s'armera / se désarmera ou activera les sorties programmables automatiquement.	√	-	√
Journal des événements (Journal d'éve)			
Pour afficher une liste des événements du système qui se sont produits.	√	-	√
Informations de service (Info Service)			
Affiche chaque information de service précédemment entrée. (<i>Nom et numéro de téléphone de l'installateur</i>)	√	√	-
Macro			
Agility permet au installateur ou responsable principal d'enregistrer une série de commandes et de les assigner à une macro. Pour plus d'information référez-vous à la section <i>Touches Macro</i> page 30.	√	-	√

Chapitre 5 – Spécifications du Système

Les spécifications techniques suivantes sont applicables à l'Agility :

Caractéristiques électriques

Alimentation électrique du système	230VCA (-15%+10%), 50Hz, 50mA Optionnel : 9VCA, 50-60Hz
Consommation des unités	Carte mère : Typique 130 mA GSM: Au repos 35mA, communication 300mA Modem: Au repos 20mA, En communication 60mA Carte IP : 90mA (max)
Batterie de secours	Batterie sans entretien de 6 V 3,2 Ah
Dimensions de la batterie (HxLxP)	67mm x 134mm x 34mm
Intensité de la sirène interne	90 dBA @ 1m
Température d'exploitation	-10°C à 40°C
Température de stockage	-20°C à 60°C

Caractéristiques physiques

Dimension (HxLxP)	268,5 mm x 219,5 mm x 64 mm
Poids (sans batterie)	1,31Kg (configuration complète)
Caractéristiques sans fil	
Immunité RF	En conformité avec la norme EN 50130-4
Fréquence	868,65 MHz

Chapitre 6 – Conformité EN 50131

Déclaration de conformité

RISCO Group déclare par la présente que la série d'unités centrales et d'accessoires Agility a été conçue conformément aux normes :

- 🌀 EN50131-1, EN50131-3 Grade 2
- 🌀 EN50130-5, Classe Environnementale II
- 🌀 EN50131-6, Type A
- 🌀 UK: PD 6662:2010, BS 8243:2010 ACPO (Police)

Calculs possibles des codes logiques :

- 🌀 Les codes logiques sont des codes entrés par le biais du clavier sans fils pour autoriser les accès du niveau 2 (les utilisateurs) et du niveau 3 (l'installateur).
- 🌀 Tous les codes comprennent 4 caractères : xxxx.
- 🌀 Chaque caractère compris entre 0-9 est susceptible d'être employé.
- 🌀 Il n'existe aucun code non autorisé, tous les codes compris entre 0001 et 9999 sont acceptés.
- 🌀 Il est impossible de créer un code invalide, car une fois les 4 caractères saisis, leur "entrée" est automatique. Le code sera rejeté si vous tentez d'en créer un qui n'existe pas.

Calculs possibles des touches physiques :






- 🌀 Les touches physiques sont implémentées dans les télécommandes sans fils.
- 🌀 Il est supposé que seul un utilisateur peut être doté d'une télécommande, donc une touche physique est considérée en tant qu'accès de niveau 2.
- 🌀 Chaque télécommande détient un code d'identification de 24 bits, le nombre d'options est donc de 2^{24} .
- 🌀 Afin qu'une télécommande fonctionne avec l'Agility, un procédé "d'écriture" doit être établi, suite à quoi le clavier sera enregistré avec la centrale.
- 🌀 Une télécommande valide est un dispositif que la centrale a "reconnu" et qui permet d'armer/de désarmer le système.
- 🌀 Une télécommande invalide est un dispositif que la centrale a "reconnu" et qui ne permet pas d'armer/de désarmer le système.

Annexe A – Manipulations Utilisateur Clavier

La section suivante décrit les manipulations utilisateur pouvant être exécutées sur le clavier LCD sans fil bidirectionnel. Le mode opératoire de l'utilisateur peut être défini pour être activé en mode rapide ou en mode haute sécurité nécessitant l'utilisation d'un code d'un tag de proximité.

En mode haute sécurité un tag de proximité peut être utilisé comme un substitut à l'insertion d'un code utilisateur lors de l'affichage du message "Insérer Code".

Opérations courantes


































Opération	Opération Rapide	Mode Haute Sécurité ¹
Armement Total	Appuyer sur 	Appuyer sur  suivi du code ou du tag de proximité ²
Armement Partiel ³	Appuyer sur 	Appuyer sur  suivi du code ou du tag de proximité
Désarmement Total	Appuyer sur  suivi du code ou du tag de proximité	

Consultez votre installateur pour les opérations définies avec un code

Pour une utilisation optimale du tag de proximité, l'utiliser à partir d'une distance de 1-2 cm à partir du centre de la trappe du clavier

Pour Armement partiel sans temporisation d'entrée/sortie, appuyez sur la touche  pendant deux secondes

Opérations Avancées

Opération ¹	Opération Rapide	Mode Haute Sécurité
Armement Total Partition 1/2/3	Sélectionner la partition  /  /  et appuyer sur la touche 	Sélectionner la partition  /  /  et appuyer sur la touche  suivi du code ou du tag de proximité
Armement Partiel Partition 1/2/3	Sélectionner la partition  /  /  et appuyer sur la touche 	Sélectionner la partition  /  /  et appuyer sur la touche  suivi du code ou du tag de proximité
Désarmement Partition 1/2/3	Sélectionner la partition  /  /  et appuyer sur la touche  suivi du code ou du tag de proximité	
Alarme Panique/Appel Maintenance	Appuyez et maintenez les deux touches   simultanément ⁴	
Alarme Incendie	Appuyez et maintenez les deux touches   simultanément pendant 2 secondes	
Alarme Urgence/Médical	Appuyez et maintenez les deux touches   simultanément pendant 2 secondes	
Marche/Arrêt Carillon Système	Appuyez et maintenez la touche  pendant 2 secondes	
Volume H.P unité centrale	Appuyez et maintenez la touche  pendant 2 secondes Sélectionner le niveau de volume (0=Pas de son, 4=volume max.) Appuyez et maintenez la touche  pour enregistrer votre sélection	
Ajuster le contraste du Clavier LCD	Appuyez et maintenez la touche  pendant 2 secondes Utiliser les touches   pour ajuster le contraste de l'afficheur et appuyer sur la touche 	

Opération ¹	Opération Rapide	Mode Haute Sécurité
Contrôle Sortie A/B/C ²	Appuyez et maintenez la touche ①/②/③ pendant 2 secondes	Appuyez sur la touche ①/②/③ pendant 2 secondes suivi du code ou du tag de proximité
Voir la dernière Alarme	Appuyez sur la touche ① pendant 2 secondes	
Voir l'état du Système	Appui bref sur la touche #? = Affichage sur LCD Appui long sur la touche #? = Affichage sur LCD + Audio	Seul affichage LCD: Appui bref sur la touche #? suivi du code ou du tag de proximité Affichage sur LCD + Audio: Appui long sur la touche #? suivi du code ou du tag de proximité
Activation Macro ³	Appuyez et maintenez la touche ⑦/⑧/⑨ pendant 2 secondes	
Réveil Clavier	Appuyez et maintenez la touche *	
Mise à jour paramètres Clavier	Appuyez et maintenez la touche #? pendant 2 secondes après modifications de paramètres dans le système	
Entrée en Mode Programmation	Appuyez et maintenez la touche * et entrer le code	
Changement de langue Clavier	Appuyez et maintenez les touches * ⑨ simultanément pendant 2 secondes. Sélectionner la langue et appuyer sur la touche #? pour confirmer.	




Toutes les opérations sont disponibles tant que le clavier est allumé (pas en veille)

Demandez à votre installateur si le contrôle des sorties est applicable ou non et quelle sortie est affectée à quelle touche

Demandez à votre installateur quelle macro est définie pour chaque touche

Demandez à votre installateur pour la définition des touches

Indicateurs à LED's

LED's	Fonction
 (Bleu)	Communication avec la centrale
 (Rouge)	<ul style="list-style-type: none">♦ Allumé: Armé en partiel ou total♦ Clignotement Lent: Tempo de sortie♦ Clignotement rapide: Alarme
 (Jaune)	Défaut dans le système en mode de désarmement

Annexe B – Opérations Utilisateur par Télécommande

La section suivante décrit les opérations de l'utilisateur exécutées au moyen de la télécommande bidirectionnelle Agility. Les opérations utilisateur peuvent être définies pour être activées en mode rapide ou en mode de haute sécurité nécessitant l'utilisation d'un code.

Opérations courantes

Opérations	Mode Rapide	Mode Haute sécurité ¹
Armement Total		> Code
Armement Partiel ²		> Code
Désarmement Total		> Code
Etat Système ³	Long	Long > Code
Contrôle Sortie ⁴ A/B/C	Long / /	Long / / > Code
Alarme Panique	+ simultanément pendant 2 secondes	
Effacer Opération ⁵	>	

Consultez votre installateur pour savoir quelles commandes sont définies avec un code.

Appuyer sur > pour annuler la temporisation d'entrée.

Appuyer sur > donnera l'indication de statut que par la LED de la télécommande et non par message vocal.

Demandez à votre installateur quel accessoire est attribué à quelle touche.

Utilisez cette commande pour effacer le mode de fonctionnement de la télécommande.

Opérations Avancées

Opération	Mode rapide	Séquence Code
Armement Total Partition 1/2/3	/ / >	/ / > > Code
Armement partiel Partition 1/2/3	/ / >	/ / > Code
Désarmement Partition 1/2/3	/ / >	/ / > > Code

Indications d'état LED/Buzzer

Après chaque transmission (indiquée par la LED verte clignotante) de la télécommande, l'Agility envoie une réponse d'état indiqué par les LED de la télécommande et le Buzzer:

Indications LED

Opération	1er LED * (Envoi commande)	2eme LED (Etat Réception)
Armement Total	Verte	Rouge
Armement partiel	Verte	Orange
Désarmement	Verte	Verte
Alarme	Verte	Rouge clignotant

* Si la 1ere LED passe à orange, cela indique que la batterie est faible.

Indications Buzzer



Son	Etat
1 bip	Confirmation
3 bips	Erreur
5 bips	Alarme

Modification du Code Pin Télécommande

Chaque télécommande peut être définie par votre installateur pour être activée avec un code PIN unique.

Pour changer le code PIN de la télécommande (à partir de la télécommande elle-même):

Remarque: Pour modifier le code PIN, il est obligatoire d'effectuer la procédure suivante à proximité de la centrale.

Appuyer sur  +  simultanément pendant 2 secondes.

Saisir le code PIN à 4 chiffres de la télécommande.

Appuyer sur  suivi d'un nouveau code à 4 chiffres.

Appuyer sur .

La centrale enverra un message de confirmation. La télécommande émet un long bip et le voyant vert s'allume. Si aucun son de confirmation n'est entendu, l'ancien code PIN restera en place. Répétez la procédure pour remplacer un nouveau code.

Annexe C - Messages Historique des événements Installateur

Message évènement	Description
Acquit Dft C=xx	Les défauts du système ont été exclus par l'utilisateur XX
Activation SP=xx	Activation de la sortie programmable numéro XX
Actv SP=xx TC=zz	Activation de la sortie programmable XX par la télécommande ZZ
Ajout Auto GSM	Le module GSM a été ajouté à l'unité centrale
Ajout Carte IP	Le module IP a été ajouté à l'unité centrale
Ajout MODEM	Le modem a été ajouté à l'unité centrale
Al Confirm Zn=xx	Une alarme confirmée s'est produite sur la zone XX
Alarme CO Zn=xx	Alerte de CO dans la zone XX définie en tant que détecteur de CO
Alarme Conf. P=y	Une alarme confirmée s'est produite dans la partition Y
Alarme Gaz Zn=xx	Alerte gaz (gaz naturel) dans la zone XX définie en tant que détecteur de gaz
Alarme Tech Z=xx	Alarme dans la zone XX définie en type technique
Alarme Zone=xx	Alarme dans la zone n° XX
Annulation d'alarme P=x	Un évènement d'annulation d'alarme s'est produit dans la partition X. Une fonction d'utilisateur correcte est entrée pour réinitialiser l'alarme après le temps d'annulation d'alarme.
Annul Alarme P=y	Alarme annulée dans la partition Y
AP Bell	Alarme d'autoprotection de la sirène
AP Centrale	Alarme d'autoprotection du boîtier de l'unité centrale
AP Clavier=y	Alarme d'autoprotection du clavier Y
AP Module E/S	Alarme d'autoprotection du module E/S
AP Sirène=y	Alarme d'autoprotection de la sirène sans fil Y
AP Zone=xx	Alarme d'autoprotection de la zone n° XX
Arm Dist.:P=y	Le système a été armé via le logiciel de configuration
Arm Forcé P=y	Partition Y armée de force
Arm Jour:P=y	Armement quotidien sur la partition Y
Arm. Clé:P=y	La partition Y est armée par clé
Arm:P=y C=zz	Partition Y armée par l'utilisateur n° ZZ
Arm:P=y TC=zz	Partition Y armée par la télécommande n° ZZ
Auto test OK	Auto test automatique de zone OK
Bat Basse HP S=y	Problème de batterie basse du haut-parleur de la sirène Y
Bat Basse RF S=y	Problème de batterie basse radio de la sirène Y
Batt Basse TC=yy	Batterie basse sur la télécommande XX
Batt. Basse Z=xx	Problème de batterie basse sur la zone sans fil n° XX
Batt. Basse Centr	Problème de batterie basse sur l'unité centrale
Batt. Basse Cl=y	Problème de batterie basse sur le clavier Y

Message évènement	Description
Batt. OK Centrale	Rétablissement du problème de batterie basse sur l'unité centrale
Batt. OK Cl=y	Rétablissement du problème de batterie basse sur le clavier Y
Batt. OK HP S=y	Rétablissement du problème de batterie basse du haut-parleur de la sirène Y
Batt. OK RF S=y	Rétablissement du problème de batterie basse radio sur la sirène Y
Batt. OK TC=y	Rétablissement du problème de batterie basse sur la télécommande YY
Batterie OK Z=xx	Rétablissement du problème de batterie basse sur la zone sans fil XX
Brouillage RF	Brouillage du récepteur sans fil
Brouillage Z=xx	Problème de brouillage sur la zone XX
CA OK Centrale	Rétablissement de l'alimentation CA dans l'unité centrale
Changement SM=y	Modification du numéro Suivez-Moi YY
Chgement code=xx	Modification du code utilisateur XX
Chgment Tag=xx	Modification du tag de proximité pour l'utilisateur XX
Com NOK Sirène=y	Problème de communication entre l'Agility et la sirène Y
Comm NOK Mdl E/S	Problème de communication entre l'Agility et le module E/S
Comm OK Carte IP	Communication OK entre l'Agility et la carte IP
Comm OK Mdl. E/S	Communication OK entre l'Agility et le module E/S
Comm OK Sirène=y	Communication OK entre l'Agility et la sirène Y
Comm. GSM OK	Communication OK entre l'Agility et le GSM
Contrainte C=xx	Alarme sous contrainte de l'utilisateur n° XX
Coupure CA Centr	Perte d'alimentation CA sur l'unité centrale
Début Entrée P=y	Temporisation d'entrée démarrée dans la partition Y
Défaut Inc. Z=xx	Problème sur la zone incendie n° XX
Défaut RTC	La ligne téléphonique est coupée ou le niveau CC se situe en dessous de 1V
Désarm Dist.:P=y	Partition Y désarmée via le logiciel de configuration
Désarm Jour:P=y	Désarmement quotidien sur la partition Y
Désarm. Clé:P=y	La partition Y est désarmée par clé
Désarm:P=y C=zz	Partition Y désarmée par l'utilisateur ZZ
Désarm:P=y TC=zz	Partition Y désarmée par la télécommande n° ZZ
Dft Com Carte IP	Problème de communication entre l'Agility et la carte IP
Dft Zn Jour Z=xx	Défaut dans la zone Jour n° XX
E/S: AP	Alarme d'autoprotection sur le module E/S
E/S: Brouillage	Alerte de brouillage sur le module E/S
E/S: Défaut CA	Problème d'alimentation CA sur le module E/S
E/S: Dft Batterie	Alerte d'un problème de batterie sur le module d'E/S
E/S: Perdu	Le module E/S est considéré comme perdu après le test de supervision

Message évènement	Description
E/S: Rétabl. AP	Rétablissement d'autoprotection sur le module E/S
E/S: Rétabl. CA	Rétablissement de l'alimentation CA sur le module E/S
E/S: Retour OK	L'Agility a reçu un signal du module d'E/S après qu'il ait été considéré comme perdu
E/S: Rtb Batterie	Rétablissement du problème de batterie du module E/S
E/S: Rtbl Brouill	Rétablissement de l'alerte de brouillage sur le module E/S
Echec Arm. P=y	L'armement de la partition Y a échoué
Echec Auto test	Echec d'autotest de zone
Echec Comm. GSM	Problème de communication entre le module GSM/GPRS et l'Agility
Entrée en Prog.	Entrée en programmation de l'installateur à partir du clavier ou du logiciel de configuration
Err. Appel TLS=y	Problème de communication avec la TLS n° Y
Erreur sortie Zn=xx	Evènement d'erreur de sortie dans la zone XX La zone est restée ouverte à la fin du décompte de sortie
Eve Inconnu	Alerte d'un évènement inconnu
Excl. AP+Bell Ag	L'alarme d'autoprotection du boîtier et de la sirène a été exclue
Exclusion Zne=xx	Zone XX exclue
Faux Code	Alarme de code erroné
GSM: Code PIN OK	Le code PIN est correct
GSM: Code PUK OK	Le code PUK saisi est correct
GSM: Comm Mdl OK	Communication OK entre le module GSM/GPRS et l'Agility
GSM: Défaut IP	Adresse IP incorrecte
GSM: Défaut SIM	La carte SIM est manquante ou placée de manière inadéquate
GSM: Dft Comm Mdl	Défaut du module GSM/GPRS interne
GSM: Err Code PIN	Le code PIN entré est incorrect
GSM: Err code PUK	Le code PUK est requis
GSM: IP OK	Connexion IP OK
GSM: Qual Rés NOK	Le niveau RSSI GSM est bas
GSM: Qual Rés OK	La qualité du réseau GSM est acceptable
GSM: Réseau NOK	Le réseau GSM est indisponible
GSM: Réseau OK	Le réseau GSM est disponible
GSM: SIM OK	La carte SIM est en place
Horloge NOK	Heure non-réglée
Horloge OK C=xx	Heure définie par l'utilisateur n° XX
Inc. OK Zone=xx	Rétablissement du problème sur la zone incendie n° XX
Incendie Cl=y	Alarme incendie à partir du clavier sans fil Y
Incendie Zone=xx	Alarme incendie dans la zone n° XX
Incl. AP+Bell Ag	Le boîtier et la sirène ont été ré-inclus
Inclusion Zne=xx	La zone n° XX est ré-incluse

Message évènement	Description
Inondation Zn=xx	Alarme inondation dans la zone n° XX
IP: DHCP OK	Acquisition d'une adresse IP du serveur DHCP réussie
IP: Erreur DHCP	Impossible d'acquérir une adresse IP du serveur DHCP
IP: Erreur NTP	Impossible d'acquérir les données d'heure du serveur
IP: Err. Réseau	Connexion au réseau IP impossible
IP: NTP OK	Acquisition des données d'heure du serveur réussie
IP: Réseau OK	Connexion au réseau IP réussie
Log Util. C=xx	L'utilisateur XX est entré en mode de programmation. L'utilisateur 99 représente la programmation à distance via le logiciel de configuration
Médical Cl=y	Alarme médicale du clavier sans fil Y
Msg AP boîtier	Alarme sabotage dans l'unité d'écoute des messages
Param. Date C=xx	Date définie par l'utilisateur n° XX
Partiel Dist:P=y	Le système a été armé en mode PARTIEL via le logiciel de configuration
Partiel Jour:P=y	Armement PARTIEL quotidien de la partition Y
Partiel:P=y C=zz	Partition Y armée par l'utilisateur ZZ
Perte Sirène=y	La sirène Y est considérée comme perdue suite au test de supervision
Perte Zone=xx	Zone sans fil n° XX perdue
Police Clavier=y	Alarme police (panique) à partir du clavier sans fil Y
Police TC=yy	Alarme police (panique) à partir de la télécommande YY
Prog. à Distance	Le système a été programmé via le logiciel de configuration
Prog. Quittée	Sortie de la programmation de l'installateur à partir du clavier ou du logiciel de configuration
Prtiel: P=y TC=zz	Partition Y armée par la télécommande ZZ
PTM:Envoi Donnée	Chargement de nouveaux paramètres de l'accessoire PTM dans l'Agility
Réinit Anti-Code	Réinitialisation à distance
Réinit. Centrale	La centrale a été réinitialisée
Rétabl. AP Cl=y	Rétablissement de l'autoprotection du clavier Y
Rétabl. AP Zn=xx	Rétablissement d'autoprotection sur la zone n° XX
Rétabl. Faux Code	Rétablissement de l'alarme de code erroné
Rétabl. RTC	Rétablissement du problème de ligne téléphonique
Rétabl. TLS=y	Rétablissement du problème de communication avec la TLS n° Y
Rétabl. Zone=xx	Rétablissement d'alarme sur la zone n° XX
Retour Sirène=y	L'Agility a reçu un signal de la sirène Y qui a été considérée comme perdue
Retour Zone=xx	Zone sans fil n° XX retrouvée
Rtb Al CO Zn=xx	Rétablissement d'alerte de CO sur la zone XX définie en tant que détecteur de CO

Message évènement	Description
Rtb Al Conf Z=xx	Rétablissement d'alarme confirmée dans la zone XX
Rtb Al Gaz Zn=xx	Rétablissement d'alerte gaz (gaz naturel) sur la zone XX définie en tant que détecteur de gaz
Rtb Al Tech Z=xx	Rétablissement d'alarme sur la zone XX définie en type technique
Rtb Brouill Z=xx	Rétablissement du brouillage sur la zone XX
Rtb Inond. Zn=xx	Rétablissement de l'alarme inondation sur la zone n° XX
Rtb Temp B Zn=xx	Rétablissement d'alerte de température basse température sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Rtb Temp H Zn=xx	Rétablissement d'alerte de température élevée sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Rtbl. AP Bell	Rétablissement de l'autoprotection sur la sirène
Rtbl AP boîtier	Restauration de l'autoprotection de l'unité d'écoute des messages
Rtbl. AP Centrale	Rétablissement de l'autoprotection du boîtier de l'unité centrale
Rtbl. AP Mdl E/S	Rétablissement de l'autoprotection sur le module E/S
Rtbl. AP Sirène=y	Rétablissement de l'autoprotection sur la sirène sans fil Y
Rtbl. Brouillage	Rétablissement du brouillage du récepteur sans fil
Suppr. Auto GSM	Le module GSM a été supprimé de l'unité centrale
Suppr. Carte IP	Le module IP a été supprimé de l'unité centrale
Suppr. MODEM	Le modem a été supprimé de l'unité centrale
Temp Basse Zn=xx	Alerte de température basse sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Temp Haute Zn=xx	Alerte de température élevée sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Tst Fct NOK Z=xx	La zone XX a échoué son test de fonctionnement
Z=xx Auto tst OK	Autotest OK sur la zone n° XX
Z=xx Auto tst NOK	Echec de l'autotest sur la zone n° XX
Zn=xx Défaut	Evènement d'erreur de la zone XX
Zn=xx Défaut OK	Rétablissement de l'évènement d'erreur de la zone XX
Zn Jour OK Z=xx	Rétablissement de la zone (Jour) n° XX

* Les messages d'évènement ne peuvent pas être supprimés, comme spécifié par la norme EN50131-1-2006.

Annexe D: Application Utilisateur WEB

L'application utilisateur Web fournit une interface complète de votre système à partir d'un PC, un téléphone cellulaire ou un PDA utilisant le portail WAP. Via le Web, vous pouvez effectuer un large éventail de tâches telles que armer/désarmer, exclure des zones, gérer les codes utilisateur et le contrôle domotique.

Entrée en Session

Cette application est hébergée par votre fournisseur de service derrière un pare-feu sécurisé.

Accédez à votre compte à l'adresse d'entrée en session du portail fournie (par défaut: www.riscocloud.com).

Nom d'utilisateur : Mot de passe : Code secret : VALIDER

Français (France)



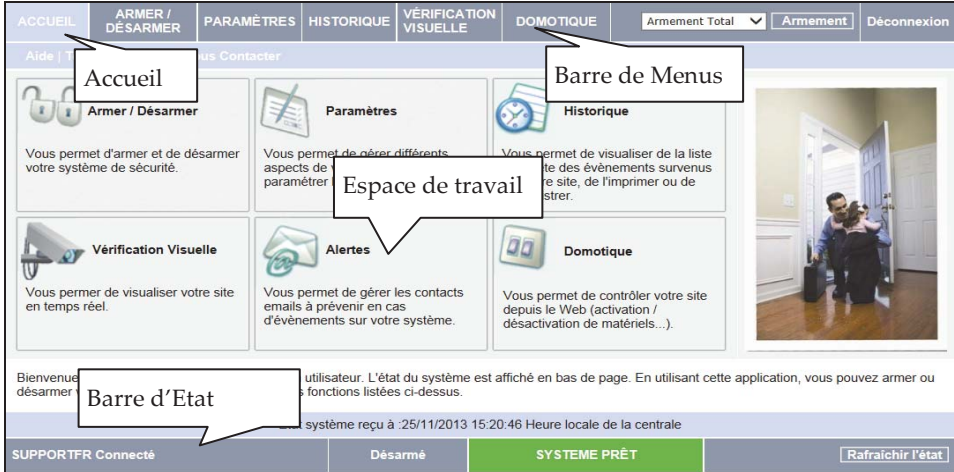
RISCO Cloud
Remote Management
Applications
That Are Always On

Enregistrement... | Récupération de mot de passe...

Entrez votre **Nom d'Utilisateur** (e-mail), **Mot de passe** et **Code secret** (code PIN): (voir *S'enregistrer sur RiscoCloud* page 25) après avoir choisi la langue de l'interface selon les besoins puis cliquez sur **VALIDER**.

La Page d'Accueil

Une fois connecté, la page d'accueil de votre système est affichée. Le schéma suivant montre la page d'accueil et explique les principaux éléments de l'interface de l'application Web.



Barre de Menus

Utilisez la barre de menu pour accéder à la fonctionnalité de l'application selon le schéma ci-dessus.

Les options suivantes sont disponibles depuis le menu principal:

- **Accueil** – L'appui sur le bouton d'accueil permet à l'utilisateur de revenir à la page principale à tout moment
- **Armer/Désarmer** – permet désarmement du système à distance et l'armement (total ou partiel)
- **Paramètres** – offre diverses options de maintenance et de gestion, y compris les codes utilisateur, mots de passe, les alertes et les exclusions.
- **Historique** – vous permet de visualiser le journal d'événements du système (y compris les captures photos)
- **Vérification Visuelle** – permet l'accès, l'activation et la configuration des caméras IP
- **Domotique** – vous permet de contrôler et de planifier l'allumage d'éclairages et d'appareils automatiques dans votre maison
- **Aide** – vous apporte des explications en ligne sur la façon d'utiliser l'application Web ainsi qu'une FAQ et autres options de support clientèle.

Barre d'Etat

La barre d'état affiche des informations sur l'état de votre système et le nom de l'utilisateur actuellement connecté. Au-dessus de la barre d'état, une ligne indique l'heure et la date à laquelle l'affichage de l'état du système a été mise à jour. Ces informations sont affichées en fonction de l'heure locale au niveau de la centrale. Pour actualiser l'état actuel du système, cliquez sur le bouton Rafraichir l'état sur le côté droit de la barre d'état

Espace de Travail

L'espace de travail offre des liens supplémentaires vers les pages suivantes de l'application, comprenant: Utilisateurs et Codes, Historique, Alarmes, Changer mot de passe, Vérification visuelle. Lorsque vous choisissez une page, soit à partir du menu principal, ou à partir de l'espace de travail, la page est affichée dans l'espace de travail. Par exemple, si vous choisissez Armer/Désarmer dans le menu principal, la zone d'exploitation Système et Zone d'état sont affichés dans l'espace de travail (voir la figure ci-dessous)

Bouton Accueil

Dans le menu principal, en cliquant HOME vous revenez à la page principale.

Armement et Désarmement via l'application WEB

The screenshot displays the web application interface. At the top, there is a navigation menu with tabs: ACCUEIL, ARMER / DESARMER, PARAMÈTRES, HISTORIQUE, VÉRIFICATION VISUELLE, DOMOTIQUE, Armement Total, Armement Partiel, and Déconnexion. Below the menu, the main content area is titled 'Aide' and contains two main sections: 'Opération Système' and 'Etat système: Désarmé'. The 'Opération Système' section has three buttons: 'Armement Total', 'Armement Partiel', and 'DESARMER'. The 'Etat système: Désarmé' section features a large house icon with a blue person icon inside, indicating the system is disarmed. To the right of this section is a small photo of a man and a child. At the bottom of the interface, there is a status bar showing 'Etat système reçu à :25/11/2013 16:15:48 Heure locale de la centrale'. The status bar also includes 'SUPPORTFR Connecté', 'Désarmé', 'SYSTEME PRÊT', and a 'Rafraichir l'état' button.

Armer et désarmer le système en utilisant les touches d'exploitation ou le bouton d'armement dans le coin supérieur droit (avec Arment Total/ Armement Partiel déroulant).



Lorsque vous utilisez l'application Web, le système est immédiatement armé.

Sur la barre d'état en bas de page, l'état du système actuel est affiché (dans notre exemple, il est désarmé et le système est prêt, ce qui signifie que le système et tous les détecteurs fonctionnent correctement).

Utilisez cet onglet pour spécifier une variété de paramètres de l'application


ACCUEIL
ARMER / DÉARMER
PARAMÈTRES
HISTORIQUE
VÉRIFICATION VISUELLE
DOMOTIQUE
Armement Total ▼
Armement
Déconnexion

[Utilisateurs & Codes du système](#) |
 [Utilisateurs & Codes Web](#) |
 [Changer le mot de passe](#) |
 [Exclure Zone](#) |
 [Changer l'apparence](#) |
 [Alertes](#) |
 [Fuseau Horaire](#) |
 [Aide](#)



Utilisateurs & Codes du système

Vous permet d'ajouter, modifier et supprimer des utilisateurs de votre système.



Utilisateurs & Codes Web

Vous permet de gérer les utilisateurs ayant accès au système par le web.




Changer le mot de passe

Vous permet de modifier votre mot de passe d'accès à l'application Web.



Exclure Zone

Vous permet d'afficher liste des zones de votre système (comme les détecteurs), et de les exclure si besoin.



Changer l'apparence

Vous permet de choisir les couleurs de l'interface de votre application Web.



Alertes

Vous permet de gérer les contacts emails à prévenir en cas d'évènements sur votre système.

Bienvenue dans votre interface web d'application utilisateur. L'état du système est affiché en bas de page. En utilisant cette application, vous pouvez armer ou désarmer votre système, ou sélectionner une des fonctions listées ci-dessus.

Etat système reçu à : 25/11/2013 16:30:38 Heure locale de la centrale

SUPPORTFR Connecté
Désarmé
SYSTEME PRÊT
Rafraîchir l'état


Utilisateurs et Codes du Système

ACCUEIL
ARMER / DÉARMER
PARAMÈTRES
HISTORIQUE
VÉRIFICATION VISUELLE
DOMOTIQUE
Armement Total ▼
Armement
Déconnexion

[Utilisateurs & Codes du système](#) |
 [Utilisateurs & Codes Web](#) |
 [Changer le mot de passe](#) |
 [Exclure Zone](#) |
 [Changer l'apparence](#) |
 [Alertes](#) |
 [Fuseau Horaire](#) |
 [Aide](#)

UTILISATEURS ET CODES

#	Nom Utilisateur	Type Utilisateur	Edition	Effacer
1	Utilisateur 00	Responsable Général	Edition	
2	DURAND	Utilisateur	Edition	Effacer
3	DUPONT	Utilisateur	Edition	Effacer
4	DUMONT	Utilisateur	Edition	Effacer
5	DUBURLE	Utilisateur	Edition	Effacer
6	DUDEVANT	Armement uniquement	Edition	Effacer
7	MOTERAIN	Temporaire	Edition	Effacer
8	DEPISTER	Exclusion porte	Edition	Effacer
9	CONTRAINTE	Contrainte	Edition	Effacer
AJOUTER NOUVEL UTILISATEUR				



Etat système reçu à : 25/11/2013 16:39:54 Heure locale de la centrale

SUPPORTFR Connecté
Désarmé
SYSTEME PRÊT
Rafraîchir l'état

La page des utilisateurs et des codes vous permet de gérer les utilisateurs de votre système. La page affiche un tableau des utilisateurs actuels du système et vous permet d'ajouter, modifier et supprimer des utilisateurs selon les besoins. Veuillez noter s'il vous plaît que cette fonctionnalité n'est disponible que pour un utilisateur avec un code maître, le plus haut niveau d'autorisation.

Ajout d'un nouvel utilisateur

➤ Pour ajouter d'un nouvel utilisateur:

1. Cliquez sur **AJOUTER NOUVEL UTILISATEUR** en bas du tableau, la page Ajouter un nouvel utilisateur s'ouvre.
2. Entrez le **nom de l'utilisateur** dans le champ prévu (16 caractères max.).
3. Choisissez le **type d'utilisateur** parmi les options disponibles.
4. Entrez les 4 chiffres du **code secret** du nouvel utilisateur.
5. Entrez à nouveau le **code secret** du nouvel utilisateur pour confirmation.
6. Entrez votre **code secret maître**.
7. Cliquez sur **Mettre à jour**.

Edition Utilisateurs existants

➤ Pour Editer un utilisateur existant:

1. Cliquez sur **Modifier** pour l'utilisateur que vous souhaitez modifier, la page Modifier l'utilisateur ouvre.
2. Modifier le **nom de l'utilisateur** dans le champ prévu (16 caractères max.). Lors de l'édition d'un utilisateur existant, vous ne pouvez pas changer le type d'utilisateur.
3. Entrez 4 chiffres du **code secret** de l'utilisateur.
4. Entrez à nouveau le **code secret** de l'utilisateur pour confirmation.
5. Entrez votre **code secret maître**.
6. Cliquez sur **Mettre à jour**.

Suppression Utilisateur

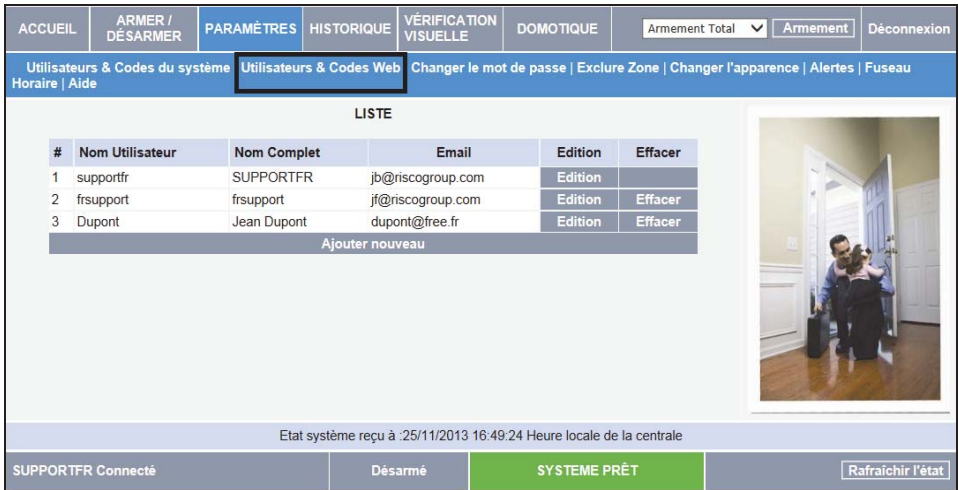
➤ Pour effacer un Utilisateur:

1. Cliquez sur **Effacer** pour l'utilisateur que vous souhaitez supprimer du tableau; la page de confirmation s'ouvre.
2. Cliquez sur **Oui** pour confirmer.

Utilisateurs et Codes Web

La page de l'interface Web des utilisateurs et des codes constitue un outil utile pour la gestion des utilisateurs de votre système. Depuis cette page vous pouvez ajouter, modifier et supprimer des utilisateurs selon les besoins. Vous pouvez même publier des codes temporaires (limités) pour les clients qui expireront après 24 heures

Sur la page Menu principal, cliquez sur **PARAMETRES**, puis utilisez l'interface Web Utilisateurs et codes, la page suivante apparaît:

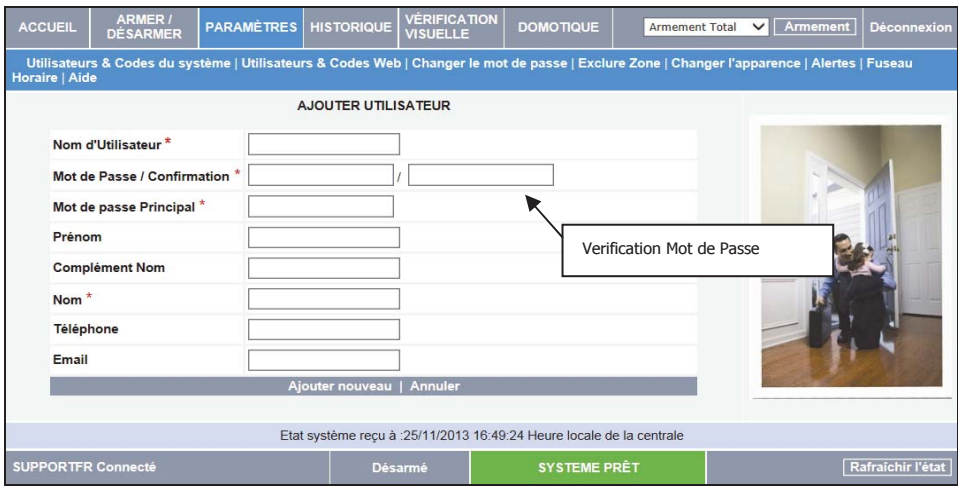


The screenshot shows the 'Utilisateurs & Codes Web' page. At the top, there is a navigation bar with tabs: ACCUEIL, ARMER / DÉARMER, PARAMÈTRES, HISTORIQUE, VÉRIFICATION VISUELLE, DOMOTIQUE, Arment Total (dropdown), Armement, and Déconnexion. Below this is a sub-menu with 'Utilisateurs & Codes du système' selected, and other options like 'Horaires | Aide', 'Changer le mot de passe', 'Exclure Zone', 'Changer l'apparence', 'Alertes', and 'Fuseau'. The main content area is titled 'LISTE' and contains a table of users:

#	Nom Utilisateur	Nom Complet	Email	Edition	Effacer
1	supportfr	SUPPORTFR	jb@riscogroup.com	Edition	
2	frsupport	frsupport	jf@riscogroup.com	Edition	Effacer
3	Dupont	Jean Dupont	dupont@free.fr	Edition	Effacer

Below the table is a button labeled 'Ajouter nouveau'. To the right of the table is a small image showing a person with a dog. At the bottom of the page, there is a status bar showing 'SUPPORTFR Connecté', 'Désarmé', 'SYSTEME PRÊT', and a 'Rafraîchir l'état' button. The system status is 'Etat système reçu à :25/11/2013 16:49:24 Heure locale de la centrale'.

L'Utilisateur maître peut cliquer sur la ligne **Ajouter nouveau**, pour la création d'un nouvel utilisateur, cette création est similaire au processus de *S'enregistrer sur RiscoCloud*:



The screenshot shows the 'AJOUTER UTILISATEUR' page. The navigation bar is identical to the previous screenshot. The sub-menu is the same, but the main content area is titled 'AJOUTER UTILISATEUR' and contains a form with the following fields:

- Nom d'Utilisateur *
- Mot de Passe / Confirmation * (with a separate input box for confirmation)
- Mot de passe Principal *
- Prénom
- Complément Nom
- Nom *
- Téléphone
- Email

At the bottom of the form are buttons for 'Ajouter nouveau' and 'Annuler'. A callout box with an arrow points to the confirmation password field, containing the text 'Verification Mot de Passe'. To the right of the form is the same small image of a person with a dog. The status bar at the bottom is identical to the previous screenshot.

Changer le mot de passe

Cliquez sur PARAMETRES, puis **Changer mot de passe** pour changer le mot de passe que vous utilisez pour vous connecter à l'application Web.

ACCUEIL	ARMER / DÉSARMER	PARAMÈTRES	HISTORIQUE	VÉRIFICATION VISUELLE	DOMOTIQUE	Armement Total ▼	Armement	Déconnexion
Utilisateurs & Codes du système Utilisateurs & Codes Web		Changer le mot de passe		Exclure Zone Changer l'apparence Alertes Fuseau Horaire Aide				
CHANGER MOT DE PASSE								
Ancien Mot de Passe				<input type="text"/>				
Nouveau Mot de Passe				<input type="text"/>				
Confirmation du mot de passe				<input type="text"/>				
VALIDER le nouveau Mot de Passe								
<p>Merci d'entrer un nouveau mot de passe. Le fait de changer votre mot de passe n'affecte pas le nom d'utilisateur.</p>								
Etat système reçu à :25/11/2013 16:49:24 Heure locale de la centrale								
SUPPORTFR Connecté			Désarmé		SYSTEME PRÊT		Rafraîchir l'état	



Exclusion Zone

Sur la page Menu principal, cliquez sur **PARAMETRES**, puis **Exclure Zone** pour exclure des zones spécifiques de votre maison, à partir desquelles vous ne souhaitez pas recevoir de messages d'événements. La page **Exclure Zone** affiche la liste des zones (c.-à-détecteurs) de votre système et vous permet de les exclure ou inclure au besoin. Une zone exclue est ignorée par le système et ne génère pas d'alarme en cas de déclenchement. "Inclure" consiste à restaurer la zone – indiquant au système de surveiller l'activité de cette zone.

Toutes les zones exclues sont automatiquement rétablies au désarmement du système.

Pourquoi auriez-vous besoin d'exclure une zone?

Si une fenêtre (ou porte) a été laissée ouverte, l'état du système apparaît comme «Non Prêt». Néanmoins, vous pouvez armer le reste du système et fermer cette fenêtre (ou porte) quand vous arriverez à la maison. Pour ce faire, vous devez exclure la zone.

Pour restaurer une zone exclue lors d'une exploitation standard, vous pouvez "Inclure" la zone.

ACCUEIL | ARMER / DÉSARMER | **PARAMÈTRES** | HISTORIQUE | VÉRIFICATION VISUELLE | DOMOTIQUE | Armentement Total ▼ | Armement | Déconnexion

Utilisateurs & Codes du système | Utilisateurs & Codes Web | Changer le mot de passe | **Exclure Zone** | Changer l'apparence | Alertes | Fuseau Horaire | Aide

EXCLUSION DE ZONES

#	Nom	Etat	Défaut	Action
1	IR 1	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
2	CAM BURO	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
3	CAM STOCK	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
4	Porte 1 entrée	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
5	Porte 2 entrées	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
6	Porte 2 entrées	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
7	Zone 07	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure
33	Zone 33	Prêt	Non	<input type="checkbox"/> Exclure

Etat système reçu à :25/11/2013 17:00:02 Heure locale de la centrale

SUPPORTFR Connecté | Désarmé | **SYSTEME PRÊT** | [Rafraîchir l'état](#)

Changer Apparence

Sur la page Menu Principal, cliquez sur PARAMETRES, puis **Changer l'apparence** pour modifier la palette de couleurs associée à votre compte.

ACCUEIL | ARMER / DÉSARMER | **PARAMÈTRES** | HISTORIQUE | VÉRIFICATION VISUELLE | DOMOTIQUE | Armentement Total ▼ | Armement | Déconnexion

Utilisateurs & Codes du système | Utilisateurs & Codes Web | Changer le mot de passe | Exclure Zone | **Changer l'apparence** | Alertes | Fuseau Horaire | Aide

APPARENCE

Choix des couleurs :

MARRON	FORET	CERISE
VALIDER	VALIDER	VALIDER
OPALE	AUBE	CREPUSCULE

Etat système reçu à :25/11/2013 17:04:26 Heure locale de la centrale

SUPPORTFR Connecté | Désarmé | **SYSTEME PRÊT** | [Rafraîchir l'état](#)

Alertes

La fonction Alertes permet de notifier par e-mail aux personnes incluses dans votre liste de contacts, l'apparition de certains événements.

➤ Pour ajouter des destinataires de notification d'alerte à votre liste de contacts

1. Dans l'onglet **PARAMÈTRES**, cliquez sur le sous-menu **Alertes** pour afficher la page suivante:

Contact	Adresse Email	SMS	Test	Edition	Effacer
JB	jb.covarel@riscogroup.com		Test	Edition	Effacer
SUPPORTFR	arnault@riscogroup.com		Test	Edition	Effacer
DUPONT	dupont@free.fr		Test	Edition	Effacer

NOUVEAU CONTACT

Etat système reçu à : 25/11/2013 17:04:26 Heure locale de la centrale

SUPPORTFR Connecté Désarmé **SYSTEME PRÊT** [Rafraîchir l'état](#)

2. Cliquez sur **NOUVEAU CONTACT** pour ajouter des adresses Email (ou des numéros de téléphone cellulaire) pour les messages d'alerte ou cliquez sur Edition pour modifier un destinataire d'alerte existant.

☞ Veuillez noter que la fonction envoi de SMS, peut ne pas être supportée par l'hébergeur.

ALERTES | AJOUTER NOUVEAU CONTACT

Contact:

Adresse Email:

Téléphone Mobile:

Langue d'alerte: **Français (France)**

Evènements	Email	SMS
MES / MHS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Incendie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intrusion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Etat système reçu à : 25/11/2013 17:04:26 Heure locale de la centrale

SUPPORTFR Connecté Désarmé **SYSTEME PRÊT** [Rafraîchir l'état](#)

3. Dans le champ Contact, entrez le nom du contact destiné à recevoir les alertes.
4. Dans le champ Adresse e-mail, entrez l'adresse e-mail pour les alertes emails.
5. Spécifier la Langue des Alertes au besoin.
6. Pour commencer à recevoir les messages d'événements, dans la zone du dessous, cochez les cases d'événement en fonction des besoins.
7. Testez les alertes que vous avez programmées en cliquant sur le bouton Test sur la page Alertes après l'ajout de l'alerte.

Historique des événements

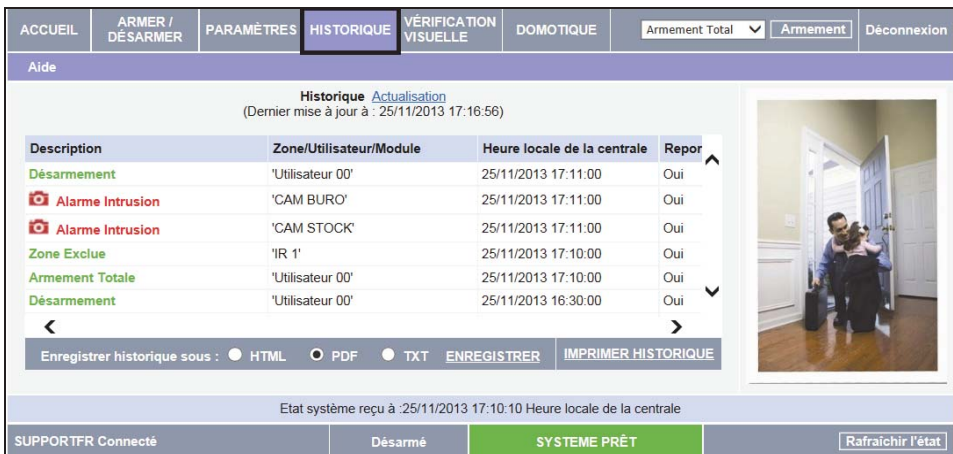
La page Historique affiche le journal des événements qui ont eu lieu au sein de votre système. Pour chaque événement, vous pouvez voir la date et l'heure à laquelle l'événement s'est produit, une description de l'événement et l'utilisateur ou dispositif qui a provoqué l'événement. En outre, vous pouvez voir si l'événement a été signalé à votre centre de télésurveillance. Lorsque l'historique est plein, les événements les plus anciens sont automatiquement purgés et sont remplacés par de nouveaux événements. En plus d'afficher l'historique des événements, vous pouvez également enregistrer l'historique dans un fichier (HTML, PDF ou TXT) ou encore imprimer l'historique.



Pour plus de détails sur la façon d'utiliser l'application Web, consultez le menu d'aide inclus dans l'application.

Pour visualiser l'historique des événements du système:


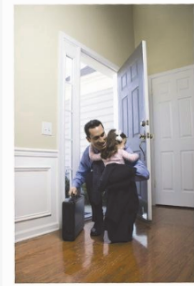

- Cliquez sur l'onglet HISTORIQUE pour afficher la page suivante:



Description	Zone/Utilisateur/Module	Heure locale de la centrale	Report
Désarmement	'Utilisateur 00'	25/11/2013 17:11:00	Oui
Alarme Intrusion	'CAM BURO'	25/11/2013 17:11:00	Oui
Alarme Intrusion	'CAM STOCK'	25/11/2013 17:11:00	Oui
Zone Exclue	'IR 1'	25/11/2013 17:10:00	Oui
Armeement Totale	'Utilisateur 00'	25/11/2013 17:10:00	Oui
Désarmement	'Utilisateur 00'	25/11/2013 16:30:00	Oui

Vérification Visuelle

Grace aux détecteurs PIR sans fil bidirectionnels avec vérification vidéo installés dans votre maison, vous pouvez visualiser des images en direct sur le Web par l'intermédiaire du sous-menu **Images**. Utilisez le sous-menu **Images** pour parcourir les événements images stockés.

ACCUEIL	ARMER / DÉSARMER	PARAMÈTRES	HISTORIQUE	VÉRIFICATION VISUELLE	DOMOTIQUE	Armement Total ▼	Armement	Déconnexion
Surveillance Images Paramètres Aide								
SURVEILLANCE								
		CAM BURO		Capturer Photo				
		CAM STOCK		Capturer Photo				
Etat système reçu à :25/11/2013 17:16:48 Heure locale de la centrale								
SUPPORTFR Connecté			Désarmé		SYSTEME PRÊT		Rafraîchir l'état	

Veillez interroger votre fournisseur de services de sécurité pour déterminer si cette possibilité est applicable à votre système.

Domotique

L'application Web vous permet de contrôler et de programmer jusqu'à 16 éclairages automatiques et autres appareils dans votre maison. L'application offre une interface complète qui vous permet d'afficher les paramètres pour tous vos appareils automatiques à la fois et de les activer. La page Domotique affiche une table de vos appareils automatiques et les paramètres de contrôle de chaque périphérique.

ACCUEIL	ARMER / DÉSARMER	PARAMÈTRES	HISTORIQUE	VÉRIFICATION VISUELLE	DOMOTIQUE	Armement Total ▼	Armement	Déconnexion
Aide								
Domotique								
#	Module	Paramétrage Module	Etat	Edition	Effacer	Action		
3	Sorties 03	Bascule	OFF	Edition		Ne rien faire ▼		
6	PORTAIL	Bascule	OFF	Edition		Ne rien faire Activer Désactiver		
Etat système reçu à :25/11/2013 17:16:48 Heure locale de la centrale								
SUPPORTFR Connecté			Désarmé		SYSTEME PRÊT		Rafraîchir l'état	



Veillez interroger votre fournisseur de services de sécurité pour déterminer si cette possibilité est applicable à votre système.

Note FCC:

Cet équipement a été testé et approuvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- a) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- b) Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- c) Brancher l'équipement à une prise différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- d) Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

Avertissement FCC:

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

FCC ID: JE4AGILITY Valide pour P/N RW132V441ENA

IC: 6564A-AGILITY Valide pour P/N RW132V441ENA

Garantie limitée de RISCO Group

RISCO Group, ses filiales et affiliés («Vendeur») garantissent que les produits sont exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation sur 24 mois à partir de la date de production. Vu que le vendeur n'installe pas ou ne connecte pas le produit et vu que le produit est susceptible d'être employé en conjonction avec d'autres produits non fabriqués par le vendeur, le vendeur n'est pas en mesure de garantir les performances du système de sécurité qui utilise ce produit. Les obligations et responsabilités du vendeur sous les termes de cette garantie sont expressément limitées à la réparation et au remplacement, à l'option du vendeur, dans une durée raisonnable à dater de la livraison du produit ne répondant pas aux spécifications. Le vendeur n'offre aucune garantie supplémentaire tacite ou expresse et décline spécifiquement toute garantie quant à sa valeur commerciale ou à son aptitude à servir à des fins particulières.

En aucun cas, le vendeur ne sera tenu responsable de dommages indirects ou accessoires suite à une violation de toute disposition citée dans ce document ou de toute garantie, explicite ou implicite, ou de toute autre responsabilité que ce soit.

Les obligations du vendeur, sous les termes de cette garantie n'incluront aucun frais de transport ou d'installation ou aucune responsabilité quant aux endommagements ou délais directs, voir indirects.

Le vendeur ne peut garantir que son produit ne sera pas compromis ou contourné ; que grâce au produit des blessures personnels ou un vol commis par un cambrioleur, un incendie ou autre pourront être évités ; ou que le produit déclenchera dans tous les cas une alerte ou offrira une protection adéquate. L'acheteur comprend qu'une alarme correctement installée et maintenue ne pourra que réduire le risque de cambriolage, d'attaque ou d'incendie sans avertissement, mais ne constituera en aucun cas une assurance ou une garantie quant à l'occurrence de tels événements, de blessures personnelles ou de vols de biens.

Par conséquent, le vendeur ne pourra être tenu responsable des blessures personnelles, endommagements à la propriété ou pertes fondés sur une allégation selon laquelle le produit n'a pas émis d'avertissement. Cependant si le vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte, tout endommagement survenant sous les termes de cette garantie limitée ou autre, quelque'en soit la cause ou l'origine, la responsabilité maximale du vendeur ne sera pas supérieure au prix d'achat du produit, et constituera l'unique recours possible contre le vendeur.

Aucun employé ou représentant du vendeur n'est autorisé à modifier cette garantie de quelle que manière que ce soit ou à accorder toute autre forme de garantie.

AVERTISSEMENT : ce produit sera testé une fois par semaine au moins.

Contacter RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à offrir à sa clientèle, un service et un support sur ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site Web www.riscogroup.com, ou de la manière suivante:

Grande-Bretagne

Tel: +44-(0)-161-655-5500

E-mail: support-uk@riscogroup.com

Italie

Tel: +39-02-66590054

E-mail: support-it@riscogroup.com

Espagne

Tel: +34-91-490-2133

E-mail: support-es@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50

E-mail: support-fr@riscogroup.com

Belgique (Benelux)

Tel: +32-2522-7622

E-mail: support-be@riscogroup.com

Etats-Unis

Tel: +1-631-719-4400

E-mail: support-usa@riscogroup.com

Brésil

Tel: +55-11-3661-8767

E-mail: support-br@riscogroup.com

Chine (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066

E-mail: support-cn@riscogroup.com

Chine (Shenzhen)

Tel: +86-755-82789285

E-mail: support-cn@riscogroup.com

Pologne

Tel: +48-22-500-28-40

E-mail: support-pl@riscogroup.com

Israël

Tel: +972-3-963-7777

E-mail: support@riscogroup.com

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne sera reproduite, sous quelle forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.



© 2013 RISCO Group. Tous droits réservés.